

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ БІЛІМ МИНИСТРЛІГІ
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

**ҚАЗАҚСТАН-АМЕРИКАНДЫҚ ЕРКІН УНИВЕРСИТЕТІ
КАЗАХСТАНСКО-АМЕРИКАНСКИЙ СВОБОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ШЕТ ТІЛДЕР КАФЕДРАСЫ
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

6B02301 «АУДАРМА ІСІ» БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
6B02301 «ПЕРЕВОДЧЕСКОЕ ДЕЛО»**

**ПӘНДЕР КАТАЛОГЫ
КАТАЛОГ ДИСЦИПЛИН**

**2025-2029 оқу жылдары
2025-2029 учебные годы**

Өскемен / Усть-Каменогорск
2025

УДК 378.2 (574)(035)

Пәндер каталогы (2025-2029 оқу жылдары). Анықтама. – Өскемен, 2025.
Қалың оқырмандарға арналған.

Каталог дисциплин (2025-2029 учебные годы). Справочник. – Усть-Каменогорск, 2025.
Для широкого круга читателей.

Академиялық комитет әзірлеген
Разработан Академическим комитетом

ҚАЕУ Оқу және ғылыми-әдістемелік кеңесі отырысында қаралып, талқыланған (25.04.2025ж. № 5 хаттама)
Рассмотрен и обсужден на заседании Учебного и научно-методического совета КАСУ (протокол № 5 от 25.04.2025г.)

ҚАЕУ Ғылыми Кеңес шешімімен бекітілген (13.05.2025ж. № 09 хаттама)
Утвержден решением Ученого Совета КАСУ (протокол № 09 от 13.05.2025г.)

асылым
ание

© Қазақстан-Американдық
Еркін Университеті, 2025
© Казахстанско-Американский
свободный университет, 2025

Құрметті Қазақстан-Американдық еркін университетінің білім алушысы!

Алдыңызда Сіздің мамандығыңыздың **оқу пәндерінің каталогы**.

Пәндер каталогы - оқытудың күтілетін нәтижелерін көрсете отырып, оқыту кезеңіндегі барлық пәндердің қысқаша сипаттамасын қамтитын жүйеленген аннотациялық тізім. Пәндер каталогында әр оқу пәнінің пререквизиттері мен постреквизиттері көрсетіледі. Пәндер каталогы білім алушылар үшін оқытудың жеке траекториясын дербес, жедел, икемді және жан-жақты қалыптастыру мүмкіндігін жасау мақсатында құрылады. Пәндер каталогы, шын мәнінде, білім алушының жеке оқу жоспарын (ЖОЖ) құрастырудағы көмекшісі болып табылады.

Оқытудың кредиттік технологиясында барлық оқу пәндері 3 циклге жіктелген – Жалпы білім беру пәндері (ЖБП), Базалық пәндер (БП) және Бейіндік пәндер (БП). Бұл циклдердің әрқайсысының ішінде оқу пәндері 3 түрге бөлінеді - Міндетті компонент, ЖОО компоненті және Таңдау бойынша компонент (элективті, яғни таңдалған оқу пәндері).

ЖБП циклінің міндетті компонентінің пәндері Жоғары және (немесе) жоғары оқу орнынан кейінгі білім беру ұйымдары үшін жалпы білім беретін пәндер циклінің үлгілік оқу бағдарламаларына сәйкес келеді және олар осы білім беру бағдарламасындағы студенттердің барлығына оқытылады. ЖОО компоненті мен таңдау компонентін университет еңбек нарығының қажеттіліктерін, жұмыс берушілердің үміттерін және студенттердің жеке мүдделерін ескере отырып дербес анықтайды.

Пәндер каталогы білім алушылардың таңдауы үшін элективті оқу пәндерінің тізімін пререквизиттер мен постреквизиттердің, пәннің қысқаша сипаттамасы және күтілетін нәтижелерімен ұсынады.

Элективті оқу пәндерінің ұсынылған тізімінен білім алушы тандап алынған оқу траекториясына сәйкес өзіне қызықты пәндерді таңдай алады.

Сіздің жеке оқу жоспарыңызға енгізу үшін осы каталогтың көмегімен элективті оқу пәндерін қалай таңдауға болады?

1. Сіздің оқу траекторияңызға сәйкес элективті оқу пәндерін таңдауды жүзеге асыруға эдвайзер көмектеседі.
2. Берілген семестрде элективті оқу пәндеріне белгіленген үлгідегі оқу жоспарымен барлығы қанша кредит бөлінгенін эдвайзерден анықтап сұраңыз.
3. Сіз оқып жатқан оқыту түрі бойынша берілген семестрдегі элективті оқу пәндерінің тізімімен танысыңыз.
4. Сізді қызықтыратын элективті оқу пәндерінің сипаттамасын оқып шығыңыз және өз таңдауыңызды жасаңыз.
5. Сіз таңдап алған кредит санының белгіленген үлгідегі оқу жоспары бойынша талап етілетін кредит санына сәйкестігін тексеріңіз.

Сондай-ақ, Сізге оқу жылы ішінде демалыс күндерін (каникулдар мен мерекелерді) көрсете отырып, оқу сабақтарын, аралық бақылауды, аралық және қорытынды аттестаттауды, кәсіби практикаларды өткізу күнтізбесі болып табылатын білім беру бағдарламаңыздың **Академиялық күнтізбесі** көмекке ұсынылады. Академиялық күнтізбе сайтта орналастырылған kafu.edu.kz.

БАКАЛАВРИАТ

БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ

6B02301 "АУДАРМА ІСІ"

1 КУРС

ПӘННІҢ СИПАТТАМАСЫ

**ЖАЛПЫ БІЛІМ БЕРУ ПӘНДЕРІ (ЖБП)
МІНДЕТТІ КОМПОНЕНТ (МК)**

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререквизиттері	Постреквизиттері	Бақылау формасы
ЖБП	КТ 1101	Қазақстан тарихы	5	2	Қазақстан тарихы(школьн ый курс)	Философия	Мемлекеттік емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Ежелгі адамдар және көшпелі өркениеттің қалыптасуы. Адамның тарихқа дейінгі эволюциясы. Ежелгі металлургия кезеңіндегі көшпелі өркениеттің қалыптасуының алғышарттары. Атқа міну мәдениетінің генезисі. Түркі өркениеті және Ұлы Дала. Моңғол кезеңіне дейінгі Орталық Азиядағы түркі тілдес этностардың этномәдени интеграциясының кезеңдері. Алтын Орда кезеңіндегі Ұлы Дала (XIII-XV ғғ.). Қазақ халқының қалыптасуы. "Қазақ" этнонимі. Қазақ жүздері. XV-XVI ғғ. қазақ хандығы XVII-XVIII ғғ. басында Қазақ хандығы XIV-XVIII ғғ. басында мәдениет. Қазақстан жаңа дәуірде (XVIII - XX ғасырдың басы). XVIII ғасырдың бірінші жартысындағы Қазақ хандығының сыртқы саяси жағдайы. Қазақстандағы отаршылдық дәуірдің басталуы. Қазақстан мен Орта Азия мемлекеттері XVIII ғасырдың аяғында. Қазақстанда Ресейдің әкімшілік-саяси жүйесін енгізу (XVIII ғасырдың соңғы ширегі-XX ғасырдың басы). Жер мәселесі. Көшпелі қоғамның әлеуметтік құрылымы. Қазақ халқының отаршылдыққа					1) жалпыадамзаттық және әлеуметтік-тұлғалық, рухани және мәдени құндылықтарды қалыптастыру, патриоттық тәрбие беру, Қазақстан тарихын дамытудың негізгі кезеңдерін білу және түсіну бойынша білімді жүйелеу дағдыларын қалыптастыру мақсатында ақпаратты жинау және түсіндіру; 2) сыни талдау негізінде тарихи өткеннің құбылыстары мен оқиғаларын адамзат қоғамының дүниежүзілік тарихи дамуының жалпы қағидаттарымен үйлестіре білу, дәлелді деректер негізінде қазіргі заманғы қоғамдық проблемаларды шешу жолдарын түсіндіруде деректерді жіктей білу;		

қарсы халықтық-азаттық күресі. Қазақстан мәдениеті (XVIII – XX ғасырдың басы). "Алаш" қозғалысы және ұлттық мемлекет идеясы. Қазақстан кеңестік кезеңде. Қазақстан Қазан төңкерісі мен Кеңес өкіметінің орнауы кезеңінде. Мемлекеттік құрылыстың кеңестік моделін іске асыру. 20 ғасырдың екінші жартысындағы Қазақстандағы кеңестік реформалардың қайшылықтары мен салдары. Қазақстандағы "Қайта құру" саясаты. Тәуелсіз Қазақстан. Қазақстан тәуелсіздігін жариялау және ҚР Мемлекеттік құрылысы. Экономикалық дамудың қазақстандық моделі. Қоғамдық-саяси даму және рухани даму. Қазақстан Республикасының сыртқы саясаты және халықаралық қатынастары.			3) Қазіргі әлемдегі Қазақстандағы зерттеу оқиғаларының құбылыстардың және тарихи процестердің барысы мен салдарын Тарихи сипаттау және талдау тәсілдерін меңгеру; 4) Қазіргі қазақстандық даму моделінің ерекшеліктері мен маңыздылығын дәлелдеуге және айқындауға, қазіргі қазақстандық даму моделінің ішкі ерекшеліктерін объективті және жан-жақты зерделеуге үйрету; 5) тарихи-мәдени дамудың үздіксіздігі мен ортақтығы ұғымдарын, Қазақстанның рухани мұрасының терең тамырларын салыстыру және тарихи мінездеме құру тәсілдерін меңгеру; 6) Қазақстан тарихының процестері мен тарихи құбылыстарын жүйелеу және сыни бағалау, дүниетанымдық қағидаттарды қалыптастырудың маңыздылығын анықтау және жан-жақты есепке алу; 7) қоғамның тарихи құбылыстары мен оқиғаларының себептік салдарын талдамалық және аксиологиялық талдау дағдыларын меңгеру, 8) кәсіптік коммуникацияны, этикалық, құқықтық, ақпараттық, экономикалық мәдениет пен ойлау мәдениетін қалыптастыру үшін, сондай-ақ кәсіптік қызметте одан әрі оқытуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті оқу дағдылары мен дағдыларын қалыптастыру				
ЖБП	К(О) Т1103/1104	Қазақ (орыс) тілі	10	1,2	Қазақ / орыс тілі (мектеп курсы)	Кәсіби қазақ (орыс) тілі	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттердің мектепте оқу кезінде алған қазақ/орыс тіліндегі білімдерін қайталауға, тереңдетуге және жүйелеуге, сондай-ақ студенттерді қазақ/орыс тіліндегі, оның ішінде таңдалған білім беру бағдарламасына сәйкес одан әрі қызметіне дайындау мақсатында, оның ішінде практикалық сабақтардың көмегімен білімді толықтыруға және тереңдетуге			1. күнделікті және кәсіби коммуникацияны жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде қазақ / орыс тілдерінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымын, орфографиясы мен пунктуациясын,				

арналған.			базалық және арнайы лексикасын, фразеологиясы мен идиоматикасын, стилистикалық және жанрлық саралануын білуі мен түсінуін көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да қазақ / орыс тіліндегі күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін хабарлау.				
ЖБП	ShT 1105/1106	Шет тілі	10	1,2	Шет тілі (мектеп курсы)	Сөйлеу мәдениеті бойынша Практикум, ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы Кәсіби бағытта лған шет тілі	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән тілдік үлгілер мен грамматикалық құрылымдар, практикалық сабақтар, тренингтер және оқытылатын тілде еркін сөйлеушілермен жұмысты меңгеру, сөздік қорды кеңейту, мәдениетаралық қарым-қатынас пен ағылшын тілінде сөйлеу дағдыларын дамыту арқылы тұрмыстық, мәдени, кәсіби және ғылыми қызметтің әртүрлі салаларындағы әлеуметтік-коммуникативтік міндеттерді шешу үшін шет тіліндегі коммуникативтік құзыреттілік деңгейін одан әрі жетілдіруге арналған..			1. фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымды, емле мен пунктуацияны, оқытылатын шет тілінің негізгі лексикасын курс шеңберінде оқытылған тақырыптар бойынша күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде білімін және түсінігін көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай				

			ағылшын тілінде білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да шет тілдеріндегі күнделікті қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін жеткізу. 3. ағылшын тілі жүйелерінің білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау.				
ЖБП	АКТ 1107	Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар	5	1	Информатика (мектеп курсы)	Аударма дағы Ақпараттық технологиялар / WEB-технологиялар	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән қарапайым және кәсіби қызметте адамдардың қарым-қатынасының заманауи әдістері мен құралдарын, ақпаратты іздеу, жинау, сақтау, өңдеу және тарату үшін ақпараттық технологияларды қолдануды қарастырады. Қоғам дамуының негізгі секторларындағы акт рөлі. АКТ саласындағы стандарттар. Компьютерлік жүйелерге кіріспе. Компьютерлік жүйелердің архитектурасы. Бағдарламалық жасақтама. Операциялық жүйелер. Адам мен компьютердің өзара әрекеттесуі. Дерекқор жүйелері. Деректерді талдау. Деректерді басқару. Желілер және телекоммуникациялар. Киберқауіпсіздік. Интернет технологиясы. Бұлтты және мобильді технологиялар. Мультимедиялық технологиялар. Ақылды технологиялар. Электрондық технологиялар. Электрондық бизнес. Электрондық оқыту. Электрондық үкімет. Кәсіби саладағы ақпараттық технологиялар. Өнеркәсіптік акт. АКТ даму перспективалары.			1. аударма қызметінде АКТ қолдану саласындағы дәлелдерді тұжырымдау және автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. ақпаратты іздеудің, берудің, өңдеудің және сақтаудың заманауи құралдарын, редакциялауға, автоматтандырылған және автоматты аударманы жүзеге асыруға арналған заманауи бағдарламаларды меңгеру, ақпараттық-коммуникациялық технологиялар мен қоғамды цифрландырудың жетістіктеріне сүйене отырып, тіларалық кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті мәтіндерді, сандарды және графикалық материалдарды түсіндіру.				

			3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби коммуникация, экологиялық, физикалық, этикалық, құқықтық, ақпараттық мәдениет және ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқытуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану.				
ЖБП	Aleu1108	Әлеуметтану	2	1	"Адам, қоғам, құқық" "тарих" (мектеп курсы)	Мәдениеттану	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Әлеуметтану негіздері. Әлеуметтанулық перспектива. Әлеуметтік зерттеу. Қоғам негіздері. Мәдениет. Қоғам. Әлеуметтену. Күнделікті өмірдегі әлеуметтік өзара әрекеттесу. Топтар мен ұйымдар. Девиантты. Әлеуметтік теңсіздік. Әлеуметтік стратификация. Қазақстан мен АҚШ-тағы әлеуметтік тап. Жаһандық стратификация. Гендерлік стратификация. Нәсіл және этникалық. Қартаю және қарт адамдар. Әлеуметтік институттар. Экономика және жұмыс. Саясат және үкімет. Отбасы. Дін. Білім беру. Денсаулық және медицина. Әлеуметтік өзгерістер. Халық, урбанизация және қоршаған орта. Ұжымдық мінез-құлық және әлеуметтік қозғалыстар. Дәстүрлі, заманауи және постмодерндік қоғам..			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы лингвистика және аударма, Тарих, экономика және саяси және әлеуметтік жүйелер, оның ішінде Оқытылатын тіл, экология, құқық және дене шынықтыру елдері саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. әлеуметтану терминологиясын аудармашының кәсіби коммуникациясының саласы, Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін мәдениеттің теориялық негіздері ретінде білу және түсіну. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. әлеуметтік ғылымдар саласындағы озық зерттеулерге негізделген негізгі ұғымдар, әлеуметтану заңдары, зерттеу әдістері, қоғамның әлеуметтік құрылымы,				

			мәдениеттің негізгі тұжырымдамалары туралы білім мен түсінікті көрсету				
ЖБП	Say 1109	Саясаттану	2	1	"Адам, қоғам, құқық" "тарих" (мектеп курсы)	Елтану және ағылшын тілінде сөйлейтін елдердің мемлекеттік саясаты	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Саясаттану-бұл саясаттың негіздерін, мемлекетті, саяси ойдың эволюциясын, саяси мінез-құлықты, саяси биліктің қазіргі тұжырымдамасын, саяси жүйелерді, саяси режимдерді, биліктің бөлінуін, атқарушы билікті, заң шығарушы билікті, саяси партияларды, сайлауды, халықаралық ұйымдарды қамтитын әлеуметтік зерттеу. және ұлтаралық қақтығыстар.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы саясаттану және Саяси жүйелер, оның ішінде Оқытылатын тіл елдері саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін кәсіби саяси коммуникация терминологиясын білу мен түсінуді қолдану. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, саяси мәдениет және ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. қазіргі заманғы зерттеулер мен ғылымның даму				

			тенденцияларына негізделген Қазақстанның саяси жүйесі мен зерттелетін тіл елдерінің білімі мен түсінігін, ағылшын тілді елдер өкілдерінің дүниетанымы мен ойлау ерекшеліктерін көрсету.				
ЖБП	Mad 1110	Мәдениеттану	2	2	Әлеумет тану Саясат тану	Туризм, мәдениет және спорт саласындағы аударма, Елтану және ағылшын тілінде сөйлейтін елдердің мемлекеттік саясаты, Мәдениет таралық коммуникация контекстіндегі шет тілі	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән мәдениеттің негіздері, оның негізгі компоненттері туралы білім мен түсінік береді, мәдениеттің анықтамасын және оның негізгі тұжырымдамаларын зерттейді, ежелгі өркениеттердің мәдениеттерін, жазу тарихын, Ежелгі өнер ескерткіштерін, әлемдік діндерді қарастырады, мәдениетаралық құзыреттілікті қалыптастырады.			1. мәдени ойларды ескере отырып, Оқытылатын тіл елдерінің қазіргі лингвистикасы, тарихы, экономикасы және саяси және әлеуметтік жүйелері саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және				

			түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін Мәдениет терминологиясын білу мен түсінуді қолдану. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. мәдениеттану саласындағы озық зерттеулерге, қазіргі заманғы зерттеулер мен мәдениетаралық коммуникация тенденцияларына негізделген ағылшын тілді елдер өкілдерінің дүниетанымы мен ойлау ерекшеліктеріне негізделген мәдениетті және оның негізгі компоненттерін білу мен түсінуді көрсету.				
ЖБП	Psi 1111	Психология	2	2	жоқ	Менеджмент, Персоналды басқару	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
"Психология" пәні жалпы психология саласындағы негізгі ұғымдарды зерттеуге арналған, олар психикалық, жеке тұлғаның, ойлаудың, қарым-қатынастың және іс-әрекеттің когнитивті, эмоционалды-ерікті, мотивациялық және реттеуші салаларын сипаттайды. Психологияның жалпы идеясы ғылым, психологияның әдістемесі мен әдістері ретінде қарастырылады. Таңдалған ББ-ны ескере отырып, адамның жеке ерекшеліктері туралы, сондай-ақ болашақ кәсіби қызметтің психологиялық аспектілері туралы тұтас түсінік қалыптастырады.			1. Заманауи Лингвистика және аударма, Тарих, экономика және саяси және әлеуметтік жүйелер, оның ішінде озық психологиялық білім негізінде оқытылатын тіл елдері саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін психологиялық сипаттағы ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін психологиялық терминологияны білу мен түсінуді қолдану. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану.				
ЖБП	DSh 1(2)112	Дене шынықтыру	4	1,2	Жоқ	Туризм, мәдениет	Емтихан

						т және спорт саласын дағы аударма	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Дене шынықтыру білім берудің гуманитарлық компонентінің міндетті бөлімі болып табылады, оның маңыздылығы рухани және физикалық күштерді үйлестіру, денсаулық, физикалық және психологиялық әл-ауқат, физикалық кемелдік сияқты жалпыадамзаттық құндылықтарды қалыптастыру арқылы жүзеге асырылады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы дене шынықтыру саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпарат жинау және түсіндіру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін дене шынықтыру және спорт терминологиясын білу мен түсінуді қолдану.				

ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР (ТАНДАУ КОМПОНЕНТІ) (ЭП)

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререквизиттері	Постреквизиттері	Бақылау формасы
ЖБП	EKKSН 1113	Экономика, кәсіпкерлік және қаржылық сауаттылық негіздері	5	1	Адам, қоғам, құқық, алгебра және талдаудың басталуы, Тарих, География (мектеп	жоқ	Емтихан

					курсы).		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән экономика, кәсіпкерлік және қаржылық сауаттылық принциптері мен тұжырымдамаларын жан-жақты түсінуді қалыптастырады. Ол нарықтардың, бизнестің және экономиканың жұмыс істеуіне, сондай-ақ жеке қаржыны басқаруға негізделген негізгі теорияларды, құралдар мен құрылымдарды қамтиды. Пәннің мақсаты-білім алушыларға экономика мен кәсіпкерліктің іргелі принциптерін, бюджетті құру, жинақтау стратегиясы, инвестициялар, несиелеу және сақтандыру сияқты жеке қаржыны басқару мәселелерін түсінуге көмектесу. Бұл оларға бизнесте, қаржыда, экономикада және басқа да байланысты салаларда мансапты жалғастыруға берік негіз береді, олар кірістер мен шығыстарды есептеу, қаржылық қауіпсіздік жастығын қалыптастыру, салық жүйесі мен қаржылық тәуекелдерден қорғану негіздерін түсіну бойынша практикалық дағдыларды алады және сыни ойлау дағдыларын, проблемаларды шешу дағдыларын және аналитикалық қабілеттерді дамытуға көмектеседі, бұл кез-келген салада табысқа жету үшін қажет.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы экономика, кәсіпкерлік және қаржылық сауаттылық саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін экономикалық терминология мен іскерлік лексиканы аудармашының кәсіби коммуникациясының салалары ретінде, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді, менеджмент пен экономиканың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, экономикалық және іскерлік мәдениет және ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқытуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 4. қазіргі ғылыми зерттеулерге негізделген Қазақстан экономикасы мен оқытылатын тіл елдерінің білімі мен түсінігін көрсету.				
ЖБП	KSZhKMN 1114	Құқық және сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет негіздері	5	1	Қазақста н тарихы (мектеп курсы)	Маманд андыры лған аударма	Экзамен
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән сыбайлас жемқорлықтың пайда болу тұжырымдамасын, мәні мен себептерін қалыптастырады; сыбайлас жемқорлық құқық бұзушылықтар үшін моральдық-адамгершілік және құқықтық жауапкершілік шаралары, сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы экономика, кәсіпкерлік және				

қимыл саласындағы қолданыстағы заңнама туралы білім қалыптастырылады; құқық ұғымын, көздерін, субъектілерін, әдістерін зерделеуге арналған. Қазақстан Республикасының құқығындағы жауапкершілік институтына сипаттама беріледі. ҚР Ұлттық құқығының конституциялық құқық, Әкімшілік құқық, қылмыстық құқық, Азаматтық құқық, Отбасы құқығы, еңбек құқығы, Халықаралық құқық сияқты салалары зерделенуде.			қаржылық сауаттылық саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін экономикалық терминология мен іскерлік лексиканы аудармашының кәсіби коммуникациясының салалары ретінде, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді, менеджмент пен экономиканың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, экономикалық және іскерлік мәдениет және ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқытуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 4. қазіргі ғылыми зерттеулерге негізделген Қазақстан экономикасы мен оқытылатын тіл елдерінің білімі мен түсінігін көрсету.				
ЖБП	ETDTK 1115	Экология, тұрақты даму және тіршілік қауіпсіздігі	5	1	Биология, Химия, Физика, География және Математика (орта мектеп бағдарламасының шегінде)	Мамандандырылған аударма	Емтихан

Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пәнді оқытудың мақсаты студенттердің экология саласындағы кешенді білімдері мен дағдыларын, тұрақты даму қағидаттарын қалыптастыру және тұрақты даму мақсаттары аясында білім беру ұйымдарында тіршілік қауіпсіздігін қамтамасыз ету болып табылады. Пән адам мен қоршаған ортаның өзара іс-қимылы, табиғатты тұрақты пайдалану, сондай-ақ заманауи экологиялық проблемалар мен олардың алдын алу әдістері мәселелерін қамтиды. Өскелең ұрпақта экологиялық тәрбие мен экологиялық мәдениетті қалыптастыру мәселелеріне, білім беру мекемелері мен төтенше жағдайларда балалардың денсаулығы мен қауіпсіздігін қорғау шараларына, сондай-ақ санитарлық-гигиеналық жағдайларды қамтамасыз етуге және ресурстарды ұтымды пайдалануға ерекше назар аударылады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы экология, қоршаған ортаны қорғау, тұрақты даму және адам өмірін қамтамасыз ету саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін экологиялық терминологияны, оның ішінде экологияның техникалық, базалық және арнайы аспектілерін білу мен түсінуді қолдану. 3. қазіргі ғылыми зерттеулерге негізделген заманауи ғылыми түсініктерге негізделген білім мен экологияны, тұрақты даму мен Тіршілік қауіпсіздігін көрсету.				
ЖБП	ZZhGA 1116	Зерттеудің жалпы ғылыми әдістері	5	1	Қазақста н тарихы (мектеп курсы)	Өндіріст ік (диплом алдында ғы) практик а	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән білім алушылардың ғылыми-зерттеу қызметінің дағдыларын қалыптастырады, білім алушыларды ғылыми білімге, олардың ғылыми-зерттеу жұмыстарын жүргізуге дайындығы мен қабілетіне баулиды. Білім алушылардың зерттелетін пәндер мен ғылым салаларының теориялық білімдерін тереңдетуге және бекітуге ықпал етеді, сондай-ақ білім алушылардың ғылыми зерттеулер жүргізудегі, алынған нәтижелерді талдаудағы және қызметтің қандай да бір түрін жетілдіру жөнінде ұсынымдар әзірлеудегі практикалық іскерліктерін дамытады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы ғылым, ғылыми зерттеу тұжырымдамасы мен әдістері, ғылымдардың жіктелуі, ғылыми-зерттеу жұмысының кезеңдері саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру				

	стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 3. ақпаратты іздеудің, берудің, өңдеудің және сақтаудың заманауи құралдарын меңгеру, ақпараттық-коммуникациялық технологиялар мен қоғамды цифрландырудың жетістіктеріне сүйене отырып, тіларалық кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті мәтіндерді, сандарды және графикалық материалдарды барабар түсіндіру. 4. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 5. оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешу үшін ғылыми зерттеу әдістерін, теориялық және практикалық білімді, фактілерді, құбылыстарды, Лингвистика және аударма теорияларын және олардың және аралас конъюгацияланған білім салаларының арасындағы күрделі тәуелділіктерді білу және қолдану.
--	---

**БАЗАЛЫҚ ПӘНДЕР (БП)
ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРНЫ КОМПОНЕНТІ (ЖООК)**

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререк визитте рі	Пострек визитте рі	Бақылау формасы
БП	АТРГ 1205	Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (1 бөлім)	4	1	Шет тілі (мектеп курсы)	Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы	Емтихан

						(2, 3 бөлім), Ағылшын тілінің филологиясына кіріспе, Ағылшын тілінің теориялық грамматикасы, Жеке аударма теориясы	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән кепіл, көңіл-күй, аспект сияқты грамматикалық категориялардың білімі мен қолданылуы туралы білім береді, заманауи формаларды, модальды етістіктерді, мақалаларды сауатты қолдану, морфология деңгейінде грамматикалық құрылымдарды талдау дағдыларын қалыптастырады.			1. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде қазіргі ағылшын тілінің грамматикалық құрылымы туралы білім мен түсінікті көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да ағылшын тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты тұжырымдау. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану.				

			4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ағылшын тілінің грамматикасы туралы білім мен түсінікті кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	АТРГ 1206	Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (2 бөлім)	4	2	Шет тілі Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (1 бөлім)	Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (3 бөлім), Сөйлеу мәдениеті бойынша практикалық грамматикасы, Жеке аударма теориясы	Емтихан

Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән ағылшын тілінің синтаксисі туралы негізгі білімді жеткізуге арналған, синтаксистік байланыстардың түрлерін зерттейді, сөз тіркестері мен сөйлемдерді құру дағдыларын қалыптастырады, сөйлемнің құрылымы мен тұжырымның мақсатын түсінуге ықпал етеді, байланыс түріне байланысты белгілі бір грамматикалық құрылымды таңдау дағдысын қалыптастырады.			1. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде қазіргі ағылшын тілінің грамматикалық құрылымы мен тыныс белгілерін білу және түсіну. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да ағылшын тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты тұжырымдау. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ағылшын тілінің грамматикасы туралы білім мен түсінікті кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	ShTFK 1208	Ағылшын тілінің филологиясына кіріспе	3	2	Шет тілі, Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы	Ағылшын тілінің теориялық грамматикасы, Негізгі	Емтихан

					икасы (1 бөлім)	шет тілінің лексико логиясы және фразеол огизмі / негізгі шет тілінің тарихы және қазіргі типолог иясы	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттерде филология туралы ғылым ретінде идеялар жүйесін, мәдениеттің құрамдас бөлігі ретінде тілдің мәні мен қызметін, ағылшын тілінің фонетикалық, лексикалық, грамматикалық, графикалық ерекшеліктерін, оның дамуының экстралингвистикалық факторларын және оның жұмыс істеу ерекшеліктерін қалыптастырады. Пәнді оқытудың мақсаты студенттерді тілдік құбылыстарды зерттеу мен бағалауда кәсіби сауатты тәсілді қалыптастыру үшін лингвистикалық ғылымның негізгі ұғымдары мен категорияларымен таныстыру болып табылады.			1. мәдени және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі ағылшын тілінің филологиясы саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіру. 2. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде ағылшын тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымын, орфографиясы мен тыныс белгілерін, негізгі және арнайы лексикасын, фразеологизмі мен идиоматикасын, стилистикалық және жанрлық дифференциациясын білуі мен түсінуін көрсету. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу.				

	4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану.
--	---

2 КУРС

ПӘННІҢ СИПАТТАМАСЫ

ЖАЛПЫ БІЛІМ БЕРУ ПӘНДЕРІ (ЖБП) МІНДЕТТІ КОМПОНЕНТ (МК)

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререквизиттері	Постреквизиттері	Бақылау формасы
ЖБП	Fil 2102	Философия	5	3	Қазақстан тарихы, әлеуметтану	жоқ	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Студенттерде философиялық ойлау мәдениетін қалыптастыру, әдіснамалық сипаттағы білімді беру. Оқыту дұрыс өмірлік бағдарларды таңдауға және өмірлік маңызды мәселелерді шешуге көмектесуді қамтиды.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, философия саласындағы озық білімге негізделген жалпыадамзаттық және әлеуметтік-тұлғалық, рухани және мәдени құндылықтарды қалыптастыру рухында дүниетанымдық көзқарас пен тәрбие саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау мен түсіндіруді жүзеге асыру. 2. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби коммуникация, экологиялық, физикалық, этикалық, құқықтық, ақпараттық мәдениет және ойлау мәдениеті				

			үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқытуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану.ы кәсіби міндеттерді орындау кезінде қолданыңыз.				
ЖБП	DSH 1(2)112	Дене шынықтыру	4	3,4	Дене шынықтыру (1 курс)	жоқ	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Дене шынықтыру білім берудің гуманитарлық компонентінің міндетті бөлімі болып табылады, оның маңыздылығы рухани және физикалық күштерді үйлестіру, денсаулық, физикалық және психологиялық әл-ауқат, физикалық кемелдік сияқты жалпыадамзаттық құндылықтарды қалыптастыру арқылы жүзеге асырылады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы дене шынықтыру саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпарат жинау және түсіндіру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін дене шынықтыру және спорт терминологиясын білу мен түсінуді қолдану.				

**БАЗАЛЫҚ ПӘНДЕР (БП)
ЖОҒАРЫ ОКУ ОРНЫ КОМПОНЕНТІ (ЖООК)**

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререк визитте рі	Пострек визитте рі	Бақылау формасы
БП	KBShT 2201	Кәсіби бағдарланған шет тілі	5	4	Шет тілі, ағылшын тілінің практикалық грамматикасы, Ауызша және	Арнайы мақсаттарға арналған Тіл, академиялық мақсаттарға арналған	Емтихан

					жазбаша сөйлеу практик асы (1 бөлім), сөйлеу мәдениеті практик умы	Тіл	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Білім берудің мәдениетаралық және кәсіби бағытын тереңдету және жетілдіру, қарым-қатынас пен сөйлеу тақырыбының кәсіби саласы аясында кәсіби маңызды дағдыларды қалыптастыру. Шет тілін меңгерудің жоғары жұмыс деңгейін қалыптастыру және халықаралық стандартты даярлаудың жалпы ғылыми және кәсіби деңгейіне қол жеткізу			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы қолданбалы лингвистика (ағылшын тілі) саласында пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде ағылшын тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымын, орфографиясы мен тыныс белгілерін, негізгі және арнайы лексикасын, фразеологизмі мен идиоматикасын, стилистикалық және жанрлық дифференциациясын білуі мен түсінуін көрсету. 3. коммуникативті жағдайдың сипатына байланысты білдіру тәсілін таңдау, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларын ағылшын тілінде оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ағылшын тілі жүйелерінің білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау				

			және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	КК(О)Т 2202	Кәсіби қазақ (орыс) тілі	3	3	Қазақ (орыс) тілі	жоқ	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттерді болашақ мамандықтары бойынша кәсіптік-бағдарланған оқытуды жүзеге асырады. Қазақ/орыс тілдерінде барабар кәсіби қызмет үшін қажетті болашақ мамандығы үшін студенттердің коммуникативтік құзыреттілігін қалыптастыру, оқытудың кәсіби бағыттылығы қағидатын іске асыруды білдіреді.			1. күнделікті және кәсіби коммуникацияны жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде кәсіби қазақ / орыс тілінің лексикалық және грамматикалық құрылымын, арнайы лексикасын, фразеологиясы мен идиоматикасын, стилистикалық және жанрлық саралануын білуі мен түсінуін көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да қазақ / орыс тіліндегі күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін хабарлау. 3. қазақ/ орыс тілінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста аргументтерді тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы кәсіби мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	ZhIN 2203	Жасанды интеллект негіздері	3	4	Ақпарат тық- коммуни кациялы қ техноло гиялар	Шетел тілінде оқу материа лдарын әзірлеу	Емтихан

Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән жасанды интеллект (ЖИ) және оны әртүрлі салаларда қолдану саласындағы базалық білім мен дағдыларды қалыптастырады және бекітеді. Оқу барысында студенттер жасанды интеллекттің негізгі тұжырымдамалары мен әдістерімен, соның ішінде машиналық оқытумен, нейрондық желілермен, табиғи тілді өңдеумен танысады. Студенттер жасанды интеллектпен жұмыс істеу үшін әртүрлі құралдар мен бағдарламалық жасақтаманы қолдана алады, қарапайым модельдер жасай алады, сонымен қатар жасанды интеллект технологияларын жүзеге асыратын заманауи онлайн платформаларды сынап көруге мүмкіндік алады.			1. аударма қызметі саласында аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен байланысты, жасанды интеллекттің заманауи технологияларын және олардың кәсіби ортада қолданылуын, оның ішінде дағдыларды білуі мен түсінуін көрсете отырып, қазіргі заманғы аударматану проблемаларын шешу ағымдағы AI құралдарында, қызметтерде және алгоритмдерде бағдарлау. 2. ақпаратты іздеудің, берудің, өңдеудің және сақтаудың заманауи құралдарын, редакциялауға, автоматтандырылған және автоматты аударманы жүзеге асыруға арналған заманауи бағдарламаларды меңгеру, деректерді талдауға, мәтіндерді генерациялауға, бейнелерді, бейнелерді және цифрлық контенттің басқа да нысандарын жасауға арналған AI-құралдарын қолдана отырып, тілаларлық кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті мәтіндерді, сандарды және графикалық материалдарды түсіндіру, таңдалған мамандыққа сәйкес 3. дереккөздерді дұрыс көрсетуді, генеративті құралдарды саналы түрде пайдалануды және ашықтық пен жауапкершілік принциптерін сақтауды қоса алғанда, AI-мен жұмыс істеу кезінде Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби міндеттерді орындау кезінде пайдалану.				
БП	TMSSA 2204	Туризм, мәдениет және спорт саласындағы аударма	5	4	Аударма ға кіріспе	Негізгі шет тілін	Емтихан

						ауызша аудару практик асы (ағылшы н)/ негізгі шет тілін жазбаша аудару практик асы (ағылшы н)	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән туризм, мәдениет және спорт саласында ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін қажетті тезаурус пен фондық білімді қалыптастыра отырып, билингвалдық кәсіби-коммуникативтік құзыреттілікті дамытуды, қарым-қатынас саласы шеңберінде медиативтік құзыреттілікті практикалық меңгеруді қамтамасыз етуді көздейді.			1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде ақпаратты беру, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды қолданумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін туризм, мәдениет және спорт терминологиясын білу мен түсінуді қолдану. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі редакциялау, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, туризм, мәдениет және спорт саласындағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері туралы білімдері мен түсініктерін көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен				

			мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және туризм, мәдениет және спорт саласының мәтіндерін құрастыру, талдау және интерпретациялау және әр түрлі жанрлық-стилистикалық тиістілік пен прагматикалық бағыттағы мәселелерді шешу.				
БП	АТРГ 2207	Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (3 бөлім)	4	3	Шет тілі, ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (1,2 бөлім)	Теориялық грамматика, жалпы аударма теориясы / жеке аударма теориясы, техникалық аударма / мамандандырылған аударма, жазбаша аударма практикасы	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				

Пән студенттерге жазбаша да, ауызша да әртүрлі практикалық жаттығуларды орындау барысында ағылшын тілінің грамматикалық құрылымдарын түсінуге, қолдануға және бекітуге көмектесуге арналған. Грамматикалық мағыналарды түсінуді, білім беру дағдыларын және негізгі грамматикалық категорияларды қолдануды қалыптастырады.			1. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде ағылшын тілінің грамматикалық құрылымы туралы білім мен түсінікті көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да ағылшын тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты тұжырымдау. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. қазіргі ағылшын тілінің грамматикасы туралы білімді және түсінікті кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	AZhSP 2209	Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы (ағылшын тілі) (1 бөлім)	4	3	Шет тілі, ағылшын тілінің практикалық грамматикасы (Бөлім1, 2)	Теориялық грамматика, мәдениет таралық коммуникация контекстіндегі шет тілі, Академиялық	Емтихан

						мақсаттағы тіл (Ағылшын) / арнайы мақсаттағы тіл (Ағылшын)	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән шет тілінде ауызша және жазбаша сөйлеу дағдыларын қалыптастыруға және дамытуға арналған; сөйлеу үлгілері мен грамматикалық құрылымдарды қолдану дағдыларын автоматтандыруға назар аударады, жалпы тақырыптар бойынша ауызша және жазбаша мәлімдеме құрудың негізгі модельдерін зерттейді.			1. күнделікті және кәсіби коммуникацияны жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде лингвистика саласындағы озық зерттеулерге негізделген жазбаша және ауызша ағылшын тіліндегі коммуникациядағы фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымды, орфография мен пунктуацияны, негізгі және арнайы лексиканы, фразеология мен идиоматиканы, стилистикалық және жанрлық саралауды білу мен түсінуді көрсету. 2. коммуникативті жағдайдың сипатына байланысты білдіру тәсілін таңдау, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларын ағылшын тілінде оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. ағылшын тілі жүйелерінің білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				

БП	AZhSP 2210	Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы (ағылшын тілі). 2 бөлім	4	4	Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы (ағылшын тілі). 1 бөлім	Мәдениет таралық коммуникация контекстіндегі шет тілі, Академиялық мақсаттарға арналған Тіл (Ағылшын / Арнайы мақсаттарға арналған Тіл (Ағылшын))	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән шет тілінде ауызша және жазбаша сөйлеу дағдыларын одан әрі дамытуға және жетілдіруге арналған; күрделі сөйлеу үлгілері мен грамматикалық құрылымдарды қолдану дағдыларын автоматтандыруға назар аударады, мәдени, тұрмыстық және әлеуметтік-саяси тақырыптарда ауызша және жазбаша мәлімдеме құрудың негізгі модельдерін зерттейді.			1. коммуникативтік актіні құру және барлық жазбаша жұмыстарды жазу ерекшеліктері туралы білім мен түсінікті көрсету, осы тақырыптар шеңберінде ауызша да, жазбаша да аудару, ақпаратты есту арқылы қабылдау және қозғалған тақырыптар бойынша сұрақтарға жауап беру, сөздік қорыңызды жаңа лексикамен толтыру және оны сөйлеуде қолдана білу, дәлелдер тұжырымдау, шешім қабылдау тілдік құралдарды сөйлеуде дұрыс қолдануды қалыптастыруға және күнделікті және кәсіби қарым-				

			қатынасты жүзеге асыру үшін жеткілікті қателерді уақтылы және дербес түзете білуге байланысты міндеттер. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да ағылшын тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты тұжырымдау. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. қазіргі ағылшын тілінің грамматикасы туралы білімді және түсінікті кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	AGK 2211	Аударматану ғылымына кіріспе	4	3	Шетел тілі	техникалық аударма	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пәннің мақсаты білім алушыларда адами қарым-қатынастың маңызды құралы ретінде аударма туралы тұтас түсінік қалыптастыру болып табылады. Пән: аударма ғылымының негізгі мәселелерін; аударма ғылымының маңызды теориялық ережелерін; аударманың жалпы және жеке теориясының негізгі принциптері, аударма түрлері, жанрлары, формалары мен нормалары, сондай-ақ аударма этикасы және аударма қызметін нормативтік-құқықтық қамтамасыз ету туралы мәліметтерді қарастырады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы аударма саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу.				

			3. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының негіздері, стилистикалық және жанрлық байланыстары туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. Ана тілі мен ағылшын тілі жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу. 6. оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешу үшін ғылыми зерттеу әдістерін, теориялық және практикалық білімді, фактілерді, құбылыстарды, аударма теорияларын және олардың және аралас конъюгацияланған білім салаларының арасындағы күрделі тәуелділіктерді білу және қолдану.				
БП	АТТГ 2212	Ағылшын тілінің теориялық грамматикасы	4	4	Шет тілі, ағылшын тілінің практикалық грамматикасы, Ағылшын тілінің филологиясына	Негізгі шет тілінің лексикологиясы және фразеология / негізгі шет тілінің тарихы	Емтихан

					кіріспе	және қазіргі типолог иясы	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Курс студенттерді ағылшын тілінің грамматикалық құрылымы, оның ерекше қасиеттері мен жұмыс істеу заңдылықтары, сондай-ақ оны зерттеудің лингвистикалық әдістері туралы заманауи түсініктермен таныстыруды мақсат етеді. Курс студенттердің тұжырымдамалық аппаратты және грамматикалық талдау мен сипаттау әдістерін қолдана білуін, алған теориялық білімдерін практикада қолдана білуін дамытуды қамтиды.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі лингвистика саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпарат жинау және түсіндіру. 2. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде қазіргі ағылшын тілінің грамматикалық құрылымы туралы білім мен түсінікті көрсету. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. әр түрлі ғылыми тәсілдер аспектісінде белгілі бір тілдік материалды талдау, тілдік құбылыстарды өз бетінше түсіндіру, Оқытылатын тіл фактілерін ана және басқа да шет тілдерінің фактілерімен салыстыру, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау үшін ағылшын тілінің грамматикалық жүйесін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және құрастырумен байланысты мәселелерді шешу, әр түрлі жанрлық-стилистикалық және прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдау және түсіндіру және аудару.				

ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР (ТАҢДАУ КОМПОНЕНТІ) (ЭП)

Пәндер циклі	Пәннің коды	Пәндер атауы	Кредит саны	Семес тр	Пререк визитте рі	Пострек визитте рі	Бақылау нысаны

БП	EShT(N) 2216/2220	Екінші шет тілі (неміс тілі) A1—1/2	8	3,4	Шет тілі, ағылшы н тілінің практик алық граммат икасы	Екінші шет тілі (неміс) A2B1	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін (сөйлеу, жазу, тыңдалым, оқылым) ескере отырып, коммуникативтік - интермәдени құзыреттіліктің негізгі негіздерін қалыптастыру. Оқытылатын шет тілінің орфографиялық, орфоэпиялық, лексикалық, грамматикалық нормалары, жалпы және коммуникативтік құзыреттілігін дамыту (лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық). Негізгі композициялық-сөйлеу формаларын дамыту (сипаттау, баяндау, монолог, диалог, пайымдау).			1. неміс тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық грамматикалық материалдары туралы білімдері мен түсініктерін көрсету және бастапқы курсты игергеннен кейін сөздікке тапсырыс беру, курстың тақырыптары бойынша сөздік қорын қалыптастыру, оның сөздік қорын толықтыру және зерттелген тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде сөздерді қолдана білу. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да неміс тілінде оқылған тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайлары туралы ақпаратты, идеяларды, проблемалар мен шешімдерді жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. неміс тілінің тілдік жүйесін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	EShT(T)	Екінші шет тілі (түрік тілі) A1-B2	8	3,4	Шет	Екінші	Емтихан

	2218/2222				тілі, практик алық граммат ика	шет тілі (түрік) A2, B1	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін (сөйлеу, жазу, тыңдалым, оқылым) ескере отырып, коммуникативтік - интермәдени құзыреттіліктің негізгі негіздерін қалыптастыру. Оқытылатын шет тілінің орфографиялық, орфоэпиялық, лексикалық, грамматикалық нормалары, жалпы және коммуникативтік құзыреттілігін дамыту (лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық). Негізгі композициялық-сөйлеу формаларын дамыту (сипаттау, баяндау, монолог, диалог, пайымдау).			1. түрік тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық материалдары туралы білімдері мен түсініктерін көрсету және бастапқы курсты игергеннен кейін сөздікке тапсырыс беру, курстың тақырыптары бойынша сөздік қорын қалыптастыру, сөздік қорын толықтыру және оқыған тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде сөздерді қолдана білу. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да түрік тілінде оқытылған тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайлары туралы ақпаратты, идеяларды, проблемалар мен шешімдерді жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. түрік тілінің білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	EShT(I) 2217/2221	Екінші шет тілі (испан тілі) A1-B2	8	3,4	Шет тілі, практик алық	Екінші шет тілі (испан) A2B1	Емтихан

					граммат ика 2 бөлім		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін (сөйлеу, жазу, тыңдалым, оқылым) ескере отырып, коммуникативтік - интермәдени құзыреттіліктің негізгі негіздерін қалыптастыру. Оқытылатын шет тілінің орфографиялық, орфоэпиялық, лексикалық, грамматикалық нормалары, жалпы және коммуникативтік құзыреттілігін дамыту (лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық). Негізгі композициялық-сөйлеу формаларын дамыту (сипаттау, баяндау, монолог, диалог, пайымдау).			1. испан тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық грамматикалық материалдары туралы білімдері мен түсініктерін көрсету және бастапқы курсты игергеннен кейін сөздікке тапсырыс беру, курс тақырыптары бойынша сөздердің қалыптасқан қоры, оның сөздік қорын толықтыру және зерттелген тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде сөздерді қолдана білу. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да испан тілінде оқылған тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайлары туралы ақпаратты, идеяларды, проблемалар мен шешімдерді жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. испан тілінің тілдік жүйесін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	EShT(K) 2219/2223	Екінші шет тілі (қытай тілі) A1-B2	8	3,4	Шет тілі, практик алық граммат ика, 1,	Екінші шет тілі (қытай) A2B1	Емтихан

					2бөлім		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін (сөйлеу, жазу, тыңдалым, оқылым) ескере отырып, коммуникативтік - интермәдени құзыреттіліктің негізгі негіздерін қалыптастыру. Оқытылатын шет тілінің орфографиялық, орфоэпиялық, лексикалық, грамматикалық нормалары, жалпы және коммуникативтік құзыреттілігін дамыту (лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық). Негізгі композициялық-сөйлеу формаларын дамыту (сипаттау, баяндау, монолог, диалог, пайымдау).			1. қытай тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық грамматикалық материалдары туралы білімдері мен түсініктерін көрсету және бастапқы курсты меңгергеннен кейін сөздікті ретке келтіру, курс тақырыптары бойынша қалыптасқан сөздер қоры, оның сөздік қорын толықтыру және зерттелген тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде сөйлеуде сөздерді қолдана білу. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да қытай тілінде оқытылған тақырыптар шеңберінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайлары туралы ақпаратты, идеяларды, проблемалар мен шешімдерді жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. қытай тілінің білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	ZhAT 2235	Жеке аударма теориясы	5	4	Шет тілі, ауызша және жазбаша сөйлеу практик асы,	Іскерлік құжатта маны аудару, ғылыми мәтіндерді аудару	Емтихан Курстық жұмыс

					практик алық граммат ика	негіздері , медицин алық аударма / экономи калық аударма, негізгі шет тілін жазбаша аудару практик асы (ағылшы н), техника лық аударма, маманда ндырылғ ан аударма Ғылыми мәтіндер ді аудару негіздері	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән аударма теориясының бөлімі болып табылады; белгілі бір тілдер жұбын аудару процесінде өзара әрекеттесумен байланысты аударма мәселелерін түсінуді			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы аударма саласындағы				

қалыптастырады. Пән белгілі бір тілден екінші тілге аударманың ерекшеліктері және белгілі бір тілдік бірліктер мен құбылыстар арасындағы корреспонденция түрлері туралы білімді қамтамасыз етуге арналған.			пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, мәтіндерді өзін-өзі өңдеу, редакциялау және локализациялау, грамматикалық, лексикалық, стилистикалық тіл элементтерін бастапқы тілден аударма тіліне беру тәсілдері, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері туралы білімдері мен түсініктерін көрсету, ауызша және жазбаша тіларалық коммуникация саласындағы оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешуге арналған стилистикалық және жанрлық тиістілік. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ана және оқытылатын шет тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	ZhAT 2236	Жалпы аударма теориясы	5	4	Шет тілі	Іскерлік құжатта маны аудару,	Емтихан Курстық жұмыс

						ғылыми мәтіндер ді аудару негіздері , медицин алық аударма / экономи калық аударма, негізгі шет тілін жазбаша аудару практик асы (ағылшы н), техника лық аударма, маманда ндырылғ ан аударма	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
бұл пән - аударма теориясының бөлімі; Ол аударманың лингвистикалық теориясының негіздері туралы түсінік қалыптас-тырады, аударма мен аударма ерекшелігі, аударманың түрлері мен жанрлары және оларға қойылатын талаптар туралы негізгі идеяларды қалыптастырады, аударма түрлендірулерінің кешенін қолдану арқылы			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы аударма саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау				

аударма мәселелері мен оларды шешу әдістері туралы түсінік береді.	және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде ақпаратты беру, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды қолданумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. Ана тілі, ағылшын және екінші шет тілі мен оқытылатын шет тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.
---	---

3 КУРС

ПӘННІҢ СИПАТТАМАСЫ БАЗАЛЫҚ ПӘНДЕР (БП)

ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРНЫ КОМПОНЕНТІ (ЖООК)

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререквизиттері	Постреквизиттері	Бақылау формасы
БП	ІКА 3213	Іскерлік құжаттаманы аудару	5	5	Шет тілі, Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар, Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы, Аудармаға кіріспе, жеке аударма теориясы / жалпы аударма теориясы.	Экономикалық аударма, Өндірістік практика, негізгі шет тілін жазбаша аудару практикасы (ағылшын)	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән студенттерді іскерлік құжаттаманы жүргізу теориясы мен практикасының негізгі ұғымдарымен таныстырады және іскерлік жағдайлардың кең ауқымында ағылшын			1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және іскерлік мәтіндерді ауызша және				

тілінде тиімді қарым-қатынас жасау қабілетін дамытады, студенттердің іскерлік хат-хабарларды ағылшын тілінен ана тіліне және ана тілінен ағылшын тіліне жазбаша аудару дағдыларын қалыптастырады.	жазбаша аударуды орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың қолданбалы мәселелерін шешу. 2. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, іскери мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері туралы білім мен түсінікті көрсету. 3. ақпаратты іздеудің, берудің, өңдеудің және сақтаудың заманауи құралдарын, редакциялауға, автоматтандырылған және автоматты аударманы жүзеге асыруға арналған заманауи бағдарламаларды меңгеру, тіларалық кәсіби іскерлік қарым-қатынас үшін қажетті мәтіндерді, сандарды және графикалық материалдарды түсіндіру, мағынасы жағынан баламалы терминдерді табу, контекст бойынша белгісіз терминдер мен терминологиялық сөз тіркестерінің мағынасын анықтау; салалық сөздіктерді пайдалану; іскерлік Құжаттаманы талдау және аудару дағдыларын; аннотациялау және рефераттау дағдыларын меңгеру. 4. Ана тілі мен ағылшын тілі жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және іскерлік мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.
--	---

ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР (ТАҢДАУ КОМПОНЕНТІ) (ЭП)

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререк визитте рі	Пострек визитте рі	Бақылау формасы
БП	EShT (N)	Екінші шет тілі (неміс) A2/B1	9	5,6	Екінші	Екінші	Емтихан

	3224/3228				шет тілі A1 (неміс)	шет тілін ауызша аудару практик асы / екінші шет тілін жазбаша аудару практик асы	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
"Екінші шет тілі (неміс)" пәні сөйлеу қызметінің барлық түрлерін (сөйлеу, жазу, тыңдау, оқу) ескере отырып, коммуникативтік, лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық құзыреттіліктің базалық негіздерін қалыптастыруға бағытталған. Орта шекті деңгейде сөйлеудің негізгі композициялық-сөйлеу формаларын (сипаттау, баяндау, монолог, диалог, пайымдау) дамыту. Бұл пән неміс тілін одан әрі оқытуды көздейді. Негізгі мақсат-сөйлеу, оқу, жазу және тыңдаудың озық деңгейін ескере отырып, мәдениетаралық құзыреттілікті дамыту. Пәннің мақсаты-студенттердің мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілігін және түлектердің мәдениетаралық деңгейде ана тілінде сөйлейтіндермен де, шет тілінде сөйлемейтіндермен де шет тілді қарым-қатынас жасауға дайындығын қалыптастыру.			1. грамматикалық материалды, сөйлемдердің логикалық құрылысын, пунктуация ережелерін және неміс тіліндегі сөзжасамның ерекшеліктерін, сөздердің қалыптасқан қорын және оларды күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде қолдана білуді және түсінуді көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да неміс тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. неміс тілінің фонетикасы, лексикасы, грамматикасы, сөзжасамы, стилистикасы туралы білімдері мен түсініктерін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер				

			тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	EShT(I) 3225/3229	Екінші шет тілі (испан) A2/B1	9	5,6	Екінші A1 шет тілі (испан)	Екінші шет тілін ауызша аудару практик асы / екінші шет тілін жазбаша аудару практик асы	емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән испан тілін орта деңгейде оқытуды қамтиды. Негізгі екпін - сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін ескере отырып, коммуникативті-мәдениаралық құзыреттілікті жетілдіру. Пәннің мақсаты-студенттердің әлеуметтік-жеткілікті мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілігін және білім алушының өзін тілдік тұлға ретінде жүзеге асыруға дайындығын қалыптастыру. Бұл пән испан тілін орта деңгейде оқытуды қамтиды. Негізгі екпін - сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін ескере отырып, коммуникативті-мәдениаралық құзыреттілікті жетілдіру. Пәннің мақсаты-студенттердің мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілігін жетілдіру.			1. грамматикалық материалды, сөйлемдердің логикалық құрылысын, тыныс белгілері мен сөзжасамның ерекшеліктерін, сөздердің қалыптасқан қорын және оларды испан тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде қолдана білуді және түсінуді көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да испан тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды				

			кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. испан тілінің фонетикасы, лексикасы, грамматикасы, сөзжасамы, стилистикасы туралы білімдері мен түсініктерін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	EShT (T) 3226/3230	Екінші шет тілі (түрік) A2/B1	9	5,6	Екінші шет тілі A1 (түрік)	Екінші шет тілін ауызша аудару практик асы / екінші шет тілін жазбаша аудару практик асы	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
"Екінші шет тілі (түрік)" пәнінің мақсаты сөйлеу қызметінің барлық түрлерін ескере отырып, коммуникативтік, лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық құзыреттіліктердің базалық негіздерін қалыптастыру болып табылады. Айтылымның негізгі формаларын дамыту (сипаттау, баяндау, монолог, диалог, пайымдау). Бұл пән түрік тілін оқытуды жалғастыруды көздейді. Басты назар-барлық тілдік дағдыларды ескере отырып, мәдениетаралық құзыреттілікті жетілдіру. Пәннің мақсаты-студенттердің мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілігін және түлектердің мәдениетаралық деңгейде шет тілді қарым-қатынасқа дайындығын қалыптастыру.			1. грамматикалық материалды, сөйлемдердің логикалық құрылысын, пунктуация ережелерін және түрік тіліндегі сөзжасамның ерекшеліктерін, сөздердің қалыптасқан қорын және оларды күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде қолдана білуді және түсінуді көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да,				

			мамандарға да түрік тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. түрік тілінің фонетикасы, лексикасы, грамматикасы, сөзжасамы, стилистикасы туралы білімдері мен түсініктерін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	EShT(K) 3227/3231	Екінші шет тілі (қытай) A2/B1	9	5,6	Екінші шет тілі A1 (Қытай)	Екінші шет тілін ауызша аудару практик асы / екінші шет тілін жазбаша аудару практик асы	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
"Екінші шет тілі (қытай)" пәні рецептивті және өнімді дағдыларды ескере отырып, коммуникативті, лингвистикалық, әлеуметтік-мәдени, прагматикалық құзыреттіліктің негізгі негіздерін қалыптастырады. Ауызша және жазбаша сөйлеуді дамыту. Қытай тілінің рецептивті және өнімді дағдыларын дамыту. Негізгі мақсат-сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін ескере отырып, мәдениетаралық құзыреттілікті дамыту.			1. грамматикалық материалды, сөйлемдердің логикалық құрылысын, пунктуация ережелерін және түрік тіліндегі сөзжасамның ерекшеліктерін, сөздердің қалыптасқан қорын және оларды күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті				

Пәннің мақсаты-студенттердің коммуникативтік құзыреттілігін және олардың тілдік тұлғалық дағдыларын жүзеге асыруға дайындығын жетілдіру.			көлемде сөйлеуде қолдана білуді және түсінуді көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да түрік тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. түрік тілінің фонетикасы, лексикасы, грамматикасы, сөзжасамы, стилистикасы туралы білімдері мен түсініктерін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	ATEAMSK 3232	Ағылшын тілді елдердің аймақтану және мемлекеттік саяси құрылысы	5	5	Шет тілі, Мәдениеттану, Саясаттан	Мәдениет таралық коммуникация контекстіндегі шет тілі, Негізгі шет тілін ауызша аудару тәжірибесі (ағылшын)	Емтихан

						н)/ негізгі шет тілін жазбаша аудару тәжіриб есі (ағылшы н), Ұлыбри тания мен АҚШ әдебиеті нің тарихы	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән Ұлыбритания мен АҚШ-тың физикалық және экономикалық географиясымен, сондай-ақ осы мемлекеттердің тарихымен, мәдениетімен және мемлекеттік-саяси құрылымымен танысуды қамтиды. Курстың мақсаты – студенттерге зерттелетін тілдің елі туралы тұтас түсінік беру, оларды тарихи, географиялық, экономикалық, қоғамдық-саяси, мәдени және әлеуметтік сипаттағы мәліметтерді қамтитын білім кешенімен қаруландыру.			1. қазіргі уақытта болып жатқан саяси, экономикалық, әлеуметтік және мәдени процестер туралы; Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, әлемдік өркениет жүйесіндегі орын туралы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. оқылатын тілдің (ОТЕ) елінің физикалық және экономикалық географиясы туралы білімі мен түсінігін көрсету; әкімшілік-аумақтық бөліну; оқылатын тіл елінің қалыптасу тарихы; қоғамдық-саяси құрылым; биліктің мемлекеттік құрылымы және ОТЕ саяси жүйесі; салт-дәстүрлер, әдет-ғұрыптар, Ұлттық мерекелер, рәміздер ОТЕ күнделікті және кәсіби қызметті жүзеге асыру үшін жеткілікті көлемде мәдениетаралық коммуникация.				

			3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. зерттелетін тіл елдерінің тарихын, экономикасын, саяси жүйесі мен мәдениетін, қазіргі заманғы зерттеулер мен мәдениетаралық коммуникация тенденцияларына негізделген ағылшын тілді елдер өкілдерінің дүниетанымы мен ойлау ерекшеліктерін білуі мен түсінуін көрсету.				
БП	Men 3233	Менеджмент (minor)	5	5	Психология, Экономика, кәсіпкерлік және қаржылық сауаттылық негіздері	Персоналды басқару, Ұйымдастырушылық мінез-құлық	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән ғылым мен жеңу өнері туралы білім жүйесін, еңбекті, адамдардың мінез-құлқы мен ақыл-ойының мотивтерін қолдана отырып, алға қойған мақсаттарға жету қабілетін, сондай-ақ ұйымдаспаған элементтерді тиімді өндірістік күшке айналдыру мақсатында адамдарға мақсатты әсер ету жүйесін қалыптастырады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы менеджмент саласында пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін менеджменттің теориялық негіздерін білу және түсіну. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше				

			жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану.				
БП	ТНГ 3234	Туризмнің халықаралық географиясы (minor)	5	5	Әлеумет тану, Мәдениеттану	Туристтік елтану, Өңірлік туризмді дамыту	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пәнде ұсынылған теориялық негіз халықаралық туризмнің дамуының нақты фактілерін талдайды және өз кезегінде осы әлеуметтік құбылыстың мәнін тануды қамтамасыз етуге арналған. Пән туризмнің кеңістіктік ұйымдастырылуына, ондағы болып жатқан процестерге ғылыми түсініктеме береді, туристік тәжірибені түсінуге, ұтымды басқару принциптерін анықтауға, мемлекеттің туризм саласындағы саясатын негіздеуге мүмкіндік береді.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, Халықаралық Туризм Географиясы саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін халықаралық туризмді басқару мен ұйымдастырудың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 3. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану.				
БП	NShTLF 3237	Негізгі шет тілінің лексикологиясы мен фразеологиясы	5	5	Шет тілі, Ағылшын тілінің филологиясына кіріспе	Медициналық аударма / экономикалық аударма, Техникалық аударма / маманда	Емтихан

						ндырылған аударма, Негізгі шет тілін ауызша аудару практик асы (ағылшын) негізгі шет тілін жазбаша аудару практик асы (ағылшын), академиялық мақсаттарға арналған Тіл (Ағылшын) / Арнайы мақсаттарға арналған Тіл	
--	--	--	--	--	--	---	--

						(Ағылшын), Көркем аударма: көркем мәтіннің теориясы мен практикасы/ интерпретациясы және аударма мәселелері	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән лексикология және фразеология негіздері туралы түсінік береді, қазіргі шет тілінің лексикалық құрамы, оның стратификациясы, оны толықтыру тәсілдері, сөздің мағынасы мен фразеологизмдер туралы білім береді, аналитикалық қабілеттерін дамытады және шет тілін меңгеру дағдыларын жетілдіруге ықпал етеді.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы лингвистика және аударма, Тарих, экономика және саяси және әлеуметтік жүйелер, оның ішінде Оқытылатын тіл, экология, құқық және дене шынықтыру елдері саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. грамматикалық материалды, сөйлемдердің логикалық құрылысын, пунктуация ережелерін және неміс тіліндегі сөзжасамның ерекшеліктерін, сөздердің қалыптасқан қорын және оларды күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде сөйлеуде қолдана білуді және түсінуді көрсету. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын				

			жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да неміс тілінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін сауатты жеткізу. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. неміс тілінің фонетикасы, лексикасы, грамматикасы, сөзжасамы, стилистикасы туралы білімдері мен түсініктерін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге байланысты мәселелерді шешу.				
БП	NShTTKT 3238	Негізгі шет тілінің тарихы және қазіргі типологиясы	5	5	Шет тілі, Ағылшын тілінің филологиясына кіріспе, Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы, Сөйлеу мәдениеті бойынша семинар	Негізгі шет тілін жазбаша аудару тәжірибесі (ағылшын), Академиялық мақсаттағы тіл (Ағылшын / арнайы мақсаттағы тіл (Ағылш	Емтихан

						ын)	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттерді тіл дамуының негізгі заңдылықтарымен және қозғаушы күштерімен, негізгі шет тілінің фонетикалық, морфологиялық, лексикалық және синтаксистік ішкі жүйелерінің типологиялық ерекшеліктерімен ана тілімен салыстыру негізінде тілдік интерференцияны еңсеру және тиімді оқытушылық және аударма қызметін жүзеге асыру үшін таныстыруға арналған.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі ағылшын тілінің тарихы мен типологиясы саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпарат жинау және түсіндіру. 2. күнделікті және кәсіби қарым-қатынасты жүзеге асыруға жеткілікті көлемде ағылшын тілінің фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымын білу және түсіну. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына байланысты білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін ағылшын тілінде оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. қазіргі ағылшын тілі жүйелерінің даму тенденциялары мен ерекшеліктерін кәсіби деңгейде білу және түсіну, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	ААК 3239	Түсіндіруге кіріспе	5	5	Шет тілі, Аударма ға кіріспе	Негізгі шет тілін ауызша аудару тәжіриб	Емтихан

						есі (ағылшы н), Негізгі шет тілінен синхрон ды аударма тәжіриб есі (ағылшы н) / екі жақты Ауызша аударма (ағылшы н), Аударма қолжазб асының негіздері	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән ауызша аударманы жүзеге асыру үшін қажетті дағдыларды дамытуды, аударма жазбасының негіздерін, дәйекті және синхронды аударма әдістерін, аударма алдындағы талдауды және аударма стратегиясын әзірлеуді қамтиды, тіларалық ауысу дағдыларын қалыптастырады, қысқа мерзімді және ұзақ мерзімді есте сақтауды дамытуға ықпал етеді.			1. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ауызша аударманы орындау кезінде ақпарат берумен байланысты қазіргі заманғы аударма мәселелерін шешу. 2. ауызша аударманың теориялық және қолданбалы аспектілерін, мәтін прагматикасы мен стилистикасын, мәтінге енгізілген ақпарат түрлерін, қазіргі заманғы ауызша аудармаға қойылатын талаптарды, Ауызша аударма жағдайындағы ақпаратты қайта кодтау ерекшеліктерін; әртүрлі тақырыптағы және				

			прагматикалық бағыттағы мәтіндермен, стилистикалық және жанрлық тиістілікпен аударма жұмысының ерекшеліктерін білуі мен түсінуін көрсету. 3. ауызша аударманың әртүрлі түрлері жағдайында әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен оқу және кәсіби аударма жұмысындағы коммуникативтік жағдайдың сипатына байланысты білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру;, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін хабарлау (қазақ, орыс және орыс тілдерінде). ағылшын тілінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да емес. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. фонетика, лексика, грамматика, сөзжасам, ана және ағылшын тілдерінің стилистикасы туралы білімдері мен түсініктерін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
БП	AS 3240	Анықтамалық және сілтеме	5	5	Шет тілі, ағылшы Аударма ға кіріспе	Жазбаш а аударма практик асы (екінші шет тілі), маманда	Емтихан

						ндырылған аударма / техникалық аударма, Аударманы оқшаулау.	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән ауызша және жазбаша аудармада кәсіби адекватты тіларалық және мәдениетаралық коммуникацияны қамтамасыз ету үшін әртүрлі прагматикалық бағыттағы және жанрлық-стилистикалық тиесіліктегі мәтіндердің ақпаратын аналитикалық-синтетикалық өңдеудің практикалық дағдыларын қалыптастырады.			1. аударма қызметі саласындағы дәлелдерді тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен оқу және кәсіби аударма жұмысында ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде аударма мен ақпарат берудің стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. мәтіннің құрылымын, мәтінге енгізілген ақпарат түрлерін, тілішілік және тіларалық қарым-қатынас жағдайында заманауи реферат пен аннотацияға қойылатын талаптарды білу мен түсінуді көрсету. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану.				

			5. Ана тілі, ағылшын және екінші шет тілі және оқытылатын шет тілдері жүйелерінің (фонетика, лексика, грамматика, сөзжасам, стилистика) білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу әр түрлі жанр-стилистикалық тиістілік және прагматикалық фокус.				
БП	MATShT 3241	Мәдениетаралық қарым-қатынас тұрғысынан шет тілі	4	6	Шет тіл Мәдениеттану	Ұлыбритания мен АҚШ әдебиетінің тарихы, Көркем мәтінді түсіндіру және аударма мәселелері, Академиялық мақсаттарға арналған Тіл (Ағылшын / Арнайы мақсаттарға	Емтихан

						арналған Тіл (Ағылш ын)	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттердің сөйлеу әрекетінің барлық төрт түрі бойынша - сөйлеу, жазу, оқу және тыңдау бойынша коммуникативті құзыреттілігін қалыптастырады. Пән қалыптасқан лингвистикалық, лингвистикалық, аймақтық, мәдениетаралық, коммуникативті және аудармашылық құзыреттілікті қамтамасыз ететін кәсіби аудармашыны жан-жақты дайындауды қамтамасыз етуге арналған; студенттердің көпмәдениеттілік пен көптілділік жағдайында іс-әрекеттерді жүзеге асыруға дайындығын қалыптастырады.			1. шетелдік мәдениетті түсіну және осындай білім алу стратегияларын меңгеру, мәдениетаралық қарым-қатынас процесін талдау, Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, өзін-өзі көрсету және өзін-өзі бақылау үшін ақпарат жинау және түсіндіру. 2. мәдениетаралық қарым-қатынастың негізгі тұжырымдамаларын, отандық және шетелдік мәдениеттегі құндылық бағдарларының жүйесін, өздерінің мәдени көзқарастарының мәнін және олардың өмірдің әртүрлі контексттеріндегі маңыздылығын, ұқсастықтары мен айырмашылықтарын білуі мен түсінуін көрсету. салыстырылатын мәдениеттер, мәдениетаралық байланыстардың әртүрлі жағдайларында адекватты мінез-құлықты қамтамасыз ету үшін қажетті мінез-құлық стратегиялары, мәдени байланыста алынған тәжірибенің маңыздылығы және оның адамның іс-әрекеті мен іс-әрекетінің сипатына әсер ету дәрежесі, күнделікті және кәсіби коммуникацияны жүзеге асыру үшін жеткілікті. 3. мәдениетаралық қарым-қатынастың коммуникативтік жағдайының сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу.				

			4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. қазақ, орыс және ағылшын тілдерінің мәдени-шартты ерекшеліктерінің ерекшеліктерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді басқа мәдениет тасымалдаушыларының ситуациялық-шартты мінез-құлқының ерекшеліктерін, әртүрлі типтегі және жанрдағы мәтіндердің мазмұнын, басқа мәдени қауымдастықтың өнер және медиа ақпаратының мазмұнын сыни тұрғыдан түсіндіру кезінде, екі мәдениеттің ұқсастықтары мен айырмашылықтарын анықтау кезінде қолдану, екі мәдениеттің аргументтерін тұжырымдау. күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынас, және құрастыруға байланысты мәселелерді шешу, әр түрлі жанрлық-стилистикалық және прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдау және түсіндіру және аудару.				
БП	PB 3242	Персоналды басқару (minor)	4	6	Психология, Әлеуметтану, Менеджмент	Ұйымдастырушылық мінез-құлық	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				

Пән адам ресурстарын басқару, жұмысқа қабылдау, ынталандыру және персоналды бағалау мәселелерін қарастырады. Персоналды басқару жүйесінің жұмыс істеуін қалыптастыру, кадрлық жұмысты жоспарлау, персоналды басқару технологиясы, оның дамуы, ұйым персоналының жұмысы мен нәтижелерін бағалау, жанжалдар теориясы, жанжалдың пайда болу себептері және басқару бойынша теориялық және әдіснамалық білім мен жұмыс дағдыларының негіздерін зерттеу			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы зерттеулер мен басқару тенденцияларына негізделген персоналды басқарудың қазіргі теориясы мен практикасы саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіру. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы және басқа да кәсіби қызметті жүзеге асыру үшін персоналды басқару негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу. 4. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану.				
БП	ТЕ 3243	Туристік елтану (minor)	4	6	Халықар алық Туризм Географ иясы	Өңірлік туризмді дамыту	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				

"Туристiк елтану" пәнi елдер мен олардың аудандарын жан-жақты зерттеумен айналысады, олардың табиғаты, халқы, экономикасы, мәдениетi және әлеуметтік-саяси ұйымы туралы әртүрлi деректердi жүйелейдi. Пән әлемнiң әртүрлi елдерiндегi туризмдi дамытудың ерекшелiктерi туралы бiлiм жүйесiн қалыптастырады, сонымен қатар әлемнiң елдерi мен аймақтарындағы туризм үшiн географиялық, тарихи, саяси, экономикалық, әлеуметтiк және мәдени макроортаның ерекшелiктерiн зерттейдi.			1. Әлеуметтiк, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазiргi заманғы туристiк елтану саласындағы пайымдауларды қалыптастыру үшiн ақпаратты жинау және түсiндiрудi жүзеге асыру. 2. кәсiби бағдарланған ауызша және жазбаша аударманы және басқа да кәсiби қызметтi жүзеге асыру үшiн туризмдi ұйымдастырудың техникалық, базалық және арнайы аспектiлерiн, теориялық негiздерiн қоса алғанда, елтану терминологиясын бiлу мен түсiнудi қолдану. 3. Академиялық адалдық принциптерi мен мәдениетiнiң маңыздылығын түсiну және оларды кәсiби тапсырмаларды орындау кезiнде пайдалану.				
БП	МА 3244	Медициналық аударма	5	6	Аударма ға кiрiспе, Кәсiби бағытта лған шет тiлi(ағылшы н), Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы	Маманд андыры лған аударма (2 бөлiм), Негiзгi шет тiлiн жазбаша аудару тәжiрибесi.	Емтихан
Пәннiң қысқаша сипаттамасы			Күтiлетiн нәтижелер				
Пән студенттердiң негiзгi медициналық терминологияны зерделей отырып, медициналық мәтiндердi барабар ауызша және жазбаша аударуды жүзеге асыру, медициналық мәтiндермен практикалық аударма жұмысы негiзiнде аймақ үшiн өзектi тақырыппен			1. аударма қызметi саласындағы дәлелдердi тұжырымдау және медициналық мәтiндердi ауызша және жазбаша аударуды орындау кезiнде аударма мен				

танысу үшін қажетті білімдерін, дағдылары мен дағдыларын қалыптастырады.			ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша медициналық аударманы жүзеге асыру үшін медициналық терминологияны, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді білу мен түсінуді қолдану. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы медициналық мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. қазақ/ орыс және ағылшын тілдерінің жүйелерін (фонетика, лексика, грамматика, сөзжасам, стилистика) кәсіби деңгейде білуі мен түсінуін қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиістіліктегі медициналық мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу және прагматикалық бағыт.				
БП	ЕА 3245	Эканомикалық аударма	5	6	Шет тіл, Жеке аударма теориясы / жалпы аударма	Аударманың редакциялық сыны: теория және	Емтихан

					теориясы	практика, Мамандандырылған аударма (2 бөлім), Негізгі шет тілін жазбаша аудару тәжірибесі	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттерде экономикалық тақырыптағы мамандандырылған мәтіндерді талдау, аудару, рефераттау және аннотациялау негізінде экономикалық мәтіндерді барабар ауызша және жазбаша аударуды жүзеге асыру үшін қажетті білім, Дағдылар мен дағдыларды қалыптастырады.			1. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және экономикалық мәтіндерді ауызша және жазбаша аударуды орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша экономикалық аударманы жүзеге асыру үшін экономикалық терминологияны, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді білу мен түсінуді қолдану. 3. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы экономикалық мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық				

			байланыстар туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. қазақ/ орыс және ағылшын тілдерінің жүйелерін (фонетика, лексика, грамматика, сөзжасам, стилистика) кәсіби деңгейде білуі мен түсінуін қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста аргументтерді тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиістіліктің экономикалық мәтіндерін құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу және прагматикалық бағыт. 6. қазіргі заманғы зерттеулерге негізделген Қазақстан экономикасы мен оқытылатын тіл елдерінің білімі мен түсінігін көрсету.				
БП	ААТ 3246	Аудармадағы ақпараттық технологиялар	5	6	Ақпарат тық- коммуни кациялы қ техноло гиялар, Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы	Негізгі шет тілінен синхрон ды аударма практик асы (ағылшы н) / екі жақты Ауызша аударма (ағылшы н), негізгі шет тілін	Емтихан

						жазбаша аудару практик асы/ негізгі шет тілін ауызша аудару практик асы, Техника лық аударма (2 бөлім) / маманда ндырылғ ан аударма (2 бөлім)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Пән ақпаратты алу, сақтау, өңдеу әдістерін, тәсілдері мен құралдарын пайдалану дағдыларын, аударма құралы ретінде компьютермен жұмыс істеу дағдыларын, оның ішінде Интернет желісін аударма құралы ретінде пайдалануды қалыптастырады, Кәсіби компьютерлік бағдарламалардың архитектурасын, аудармадағы ақпараттық технологияларды, ақпаратты интернет іздеу мен пайдалануды, аудармашының мамандандырылған пакеттерін зерделейді.			1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде ақпаратты беру, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды қолданумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. машиналық аударма жүйелерінің жұмысының негізгі принциптері; мамандандырылған сөздіктерді құрастыру мен қолданудың негізгі принциптері; аударма жады бағдарламаларының жұмысының негізгі				

			принциптері туралы білім мен түсінікті көрсету. 3. ақпаратты іздеудің, берудің, өңдеудің және сақтаудың заманауи құралдарын, редакциялауға, автоматтандырылған және автоматты аударманы жүзеге асыруға арналған заманауи бағдарламаларды меңгеру, ақпараттық-коммуникациялық технологиялар мен қоғамды цифрландырудың жетістіктеріне сүйене отырып, тіларалық кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті мәтіндерді, сандарды және графикалық материалдарды түсіндіру.				
БП	WT 3247	Web-технологиялар	5	6	Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар, Аудармаға кіріспе, Жеке аударма теориясы / жалпы аударма теориясы	Негізгі шет тілін жазбаша аудару практик асы/ Аударма қолжазбасының негіздері / аударманы оқшаулау, Техникалық аударма (2 бөлім) / мамандандырылған	Емтихан

						аударма (2 бөлім)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Курстың мақсаты-студенттерде ғаламдық Интернет желісінің, пайдаланушыларға ұсынылатын желілік сервистердің жұмыс принциптері туралы теориялық білімді қалыптастыру, жекелеген web-қосымшалар мен қарапайым интернет-беттерді бағдарламалау, тапсырмаларды сауатты қою және оларды бағдарламалық іске асыру мәселелерінде білім мен дағдыларды қалыптастыру.			1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде ақпаратты беру, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды қолданумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. машиналық аударма жүйелерінің жұмысының негізгі принциптері; мамандандырылған сөздіктерді құрастыру мен қолданудың негізгі принциптері; аударма жады бағдарламаларының жұмысының негізгі принциптері туралы білім мен түсінікті көрсету. 3. ақпаратты іздеудің, берудің, өңдеудің және сақтаудың заманауи құралдарын, редакциялауға, автоматтандырылған және автоматты аударманы жүзеге асыруға арналған заманауи бағдарламаларды меңгеру, ақпараттық-коммуникациялық технологиялар мен қоғамды цифрландырудың жетістіктеріне сүйене отырып, тіларалық кәсіби қарым-қатынас үшін қажетті мәтіндерді, сандарды және графикалық материалдарды түсіндіру.				

**КӘСІПТЕНДІРУ ПӘНДЕРІ (КП)
ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРНЫ КОМПОНЕНТІ (ЖООК)**

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семес тр	Пререк визитте рі	Пострек визитте рі	Бақылау формасы
КП	GMAN 3301	Ғылыми мәтіндерді аудару негіздері	5	6	Аударма ға	Техника лық	Емтихан

					кіріспе, жалпы / жеке аударма теорияс ы, Кәсіби қазақ / орыс тілі	аударма (2 бөлім) / маманда ндырылғ ан аударма (2 бөлім), Техника лық аударма (2 бөлім) / маманда ндырылғ ан аударма (2 бөлім), Негізгі шет тілін жазбаша аудару тәжіриб есі (ағылшы н), Негізгі шет тілінен синхрон ды	
--	--	--	--	--	--	--	--

						аударма тәжіриб есі(ағылшы н) / екі жақты Ауызша аударма (ағылшы н), аударма ның редакци ялық сыны: теория және практик а, Аударма ны оқшаула у	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән ғылыми мәтіндерді аудару ерекшеліктері туралы білімді хабарлайды және қажетті тезаурус пен аударма алдындағы талдау, екі жақты жазбаша толық, рефераттық және аннотациялық аударма және ғылыми мақалаларды, ғылыми-танымал материалдарды, ғылыми-оқу және ғылыми-анықтамалық басылымдарды редакциялау дағдыларын қалыптастырады.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, ғылыми мәтіндерді аударудың қазіргі заманғы теориясы мен практикасы саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласындағы дәлелдерді тұжырымдау және ғылыми мәтіндерді ауызша және жазбаша аударуды орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен				

	байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы ғылыми мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, прагматикалық бағыт және жанрлық тиістілік туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық және прагматикалық бағыттағы ғылыми мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.
--	---

ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР (ТАҢДАУ КОМПОНЕНТІ) (ЭП)

Пәндер циклі	Пәннің коды	Пәндер атауы	Кредит саны	Семестр	Пререквизитте рі	Постреквизитте рі	Бақылау нысаны
ПП	NShTAAP	Негізгі шет тілінің ауызша аударма практикасы (ағылшын тілі)	5	6	Шет тілі, кіріспе, аударманың жеке теориясы / аударма	Негізгі шет тілінің синхронды аударма практикасы (ағылшын)	Емтихан

	3304				ның жалпы теорияс ы, аударма ға кіріспе	н) / екі жақты	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттердің Ауызша аударма саласындағы кәсіби дағдыларын қалыптастырады, халықаралық конференциялар мен келіссөздердегі жұмыс ережелері мен нормалары туралы білімдерін хабарлайды, аударма мәселелерін шешу, ауызша тіларалық трансляцияны жүзеге асыру дағдыларын қалыптастырады, негізінен дәйекті: аударма этикасына қатысты ілеспе дағдыларды қалыптастыруға назар аударады.			1. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндерді ауызша аудару ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларын ақпаратпен, идеялармен, проблемалармен және шешімдермен хабарлау. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және ауызша аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	NShTZhAP	Негізгі шет тілінің жазбаша аударма практикасы (ағылшын	5	6	Шет	Аударма	Емтихан

	3305	тілі)			тілі, аударма ға кіріспе, аударма ның жеке теорияс ы / аударма ның жалпы теорияс ы	ның редакци ялық сыны: теория және практик а, Көркем аударма: көркем мәтіннің теорияс ы мен практик асы/ интерпр етацияс ы және аударма мәселел ері, Аударма ны оқшаула у, өндірісті к (диплом алдында ғы) практик а.	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				

Пән студенттердің лингвистикалық және аударма құзіреттілігін тіларалық қарым-қатынас жағдайында балама жазбаша аударманы қамтамасыз ету үшін қалыптастыруға бағытталған, аударманың жалпы теориясы саласындағы білімдерін хабарлайды және мәтінге аударма талдауын жүргізу және аударма мәселелерін кәсіби деңгейде шешу дағдыларын дамытады.

1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және жазбаша аударманы орындау кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ақпаратты берумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың проблемаларын шешу.
2. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілерін, мәтін прагматикасы мен стилистикасын, мәтінге енгізілген ақпарат түрлерін, қазіргі заманғы жазбаша аудармаға қойылатын талаптарды, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндерді, стилистикалық және жанрлық тиістілікті жазбаша аудару жағдайында ақпаратты қайта кодтау ерекшеліктерін білуі мен түсінуін көрсету.
3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу.
4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану.
5. Ана тілі, ағылшын және екінші шет тілі және оқытылатын шет тілдері жүйелерінің (фонетика, лексика, грамматика, сөзжасам, стилистика) білімі мен түсінігін кәсіби деңгейде қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау, құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және жазбаша аудармаға байланысты мәселелерді шешу әр түрлі жанрлық-стилистикалық және прагматикалық бағыттағы мәтіндер.

КП	ТА 3306	Техникалық аударма (Ағылшын тілі) 1бөлім	5	6	Аударма ға кіріспе, Өндіріст ік практик а, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы	Техника лық аударма (2 бөлім), Өндіріст ік (диплом алдында ғы) практик а	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән аударма күзінеттілігінің негізгі және негізгі компоненттерін қалыптастырады, студенттерді ақпараттық мәтіндерді жазбаша аударудың ерекшеліктері мен қиындықтарымен таныстырады, ақпараттық мәтіндерді аудару әдістерін игеруге мүмкіндік береді. Пән аясында негізгі білім алуға және мұнай, газ, көмір өндіру, металлургия, электр энергиясын өндіру, қоршаған ортаны қорғау тақырыптары бойынша терминологияны игеруге көп көңіл бөлінеді.			1. аударма қызметі саласында аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша техникалық аударманы орындау кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, аударма мен ақпарат берудің стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аударматану мәселелерін шешу. 2. техникалық аударманың ерекшеліктерін білу мен түсінуді, курстың тақырыптары бойынша арнайы лексиканы, аударма мәтінінде олардың барабар берілуі үшін семантикалық және функционалдық-стилистикалық нюанстарды, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді меңгеруді, аударманы көздейтін кәсіби тіларалық коммуникацияны жүзеге асыру саласындағы оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешу үшін қолдану ауызша және жазбаша техникалық мәтіндер.				

			КЗ.аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы техникалық мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері және прагматикалық бағыт пен жанрлық тиістілік туралы білім мен түсінікті 4. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ағылшын тілінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу және түсіну, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық және прагматикалық бағыттағы техникалық мәтіндерді құрастыруға, талдауға және түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
КП	МА 3307	Мамандандырылған аударма(Ағылшын тілі) 1бөлім	5	6	Аударма ға кіріспе, Өндіріст ік практик а, Жеке аударма теорияс ы / жалпы	Аударма ның редакци ялық сыны: теория және практик а, Маманд андыры лған	Емтихан

					аударма теорияс ы	аударма (2 бөлім), Өндіріст ік (диплом алдында ғы) практик а	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән медицина, құқықтану, қаржы, жаңа технологиялар, гуманитарлық ғылымдар сияқты салаларда аударманы қамтамасыз ету үшін студенттерде лингвистикалық, аударма, лингвомәдениеттану және әлеуметтік-мәдени құзыреттілік негіздерін қалыптастырады; мәтіндерді редакциялау негіздерімен таныстырады. Ғылымның әртүрлі салалары бойынша терминологиялық сөздікті қалыптастырады, студенттерге теориялық аударма, оның негізгі бөлімдері, нормативтік аспектілері саласындағы білімдерін кеңейтуге мүмкіндік береді.			1. аударма қызметі саласында аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша мамандандырылған аударманы орындау кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, аударма мен ақпарат берудің стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аударматану мәселелерін шешу. 2. техникалық аударманың ерекшеліктерін білу мен түсінуді, курстың тақырыптары бойынша арнайы лексиканы, аударма мәтінінде олардың барабар берілуі үшін семантикалық және функционалдық-стилистикалық нюанстарды, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді меңгеруді, аударманы көздейтін кәсіби тіларалық коммуникацияны жүзеге асыру саласындағы оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешу үшін қолдану ауызша және жазбаша арнайы мәтіндер. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы арнайы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері және прагматикалық бағыт пен жанрлық тиістілік туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру				

	дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы арнайы мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.
--	---

4 КУРС

ПӘННІҢ СИПАТТАМАСЫ

БАЗАЛЫҚ ПӘНДЕР (БП) ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР (ТАҢДАУ КОМПОНЕНТІ) (ЭП)

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семестр	Пререквизиттері	Постреквизиттері	Бақылау формасы
БП	UAKShAT 4248	Ұлыбритания мен АҚШ әдебиетінің тарихы	5	7	Ағылшын тілінің филологиясына кіріспе, Мәдениеттану, Шет тіл	Қорытынды аттестат тау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				

Пән Ұлыбритания мен АҚШ әдебиетінің дамуының негізгі кезеңдерін, көркем шығармалардағы мәдениеттің көрінісін, әдеби бағыттарды, көркемдік әдістерді, стильдерді және олардың ұлттық ерекшеліктерін зерттейді, анықтамалық әдебиеттермен сыни және әдеби ғылыми еңбектермен жұмыс істеу дағдыларын, көркем шығармаларды өз бетінше талдау дағдыларын, олардың жанрлық ерекшеліктерін және британдық және американдық жазушылардың шығармашылық әдісі мен стилінің ерекшеліктерін анықтайды.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, филологияның заманауи зерттеулері мен тенденцияларына негізделген ағылшын тілді елдер өкілдерінің дүниетанымы мен ойлау ерекшеліктерін, зерттелетін тіл елдерінің әдебиеті саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану.				
БП	ARSTP 4249	Аударманың редакциялық сыны: теория және практика	5	7	Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теориясы / жалпы аударма теориясы	Қорытынды аттестат тау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән аударма нормаларын, аударылған мәтіннің прагматикасын, мақсатты аудиторияны, баспа талаптарын ескере отырып, аударма сапасына кәсіби талдау жасауға және аударма қызметінің нәтижесін барабар редакциялауға мүмкіндік беретін құзыреттерді қалыптастыруды қамтитын аударма практикалығы туралы идеялар жүйесін қалыптастырады			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми пайымдауларды ескере отырып, қазіргі заманғы лингвистика және аударма, Тарих, экономика және саяси және әлеуметтік жүйелер, оның ішінде Оқытылатын тіл, экология, құқық және дене шынықтыру елдері саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және аударма сапасын бағалауға				

			байланысты қазіргі заманғы аударматану мәселелерін шешу. 3. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, мәтіндерді өзін-өзі өңдеу және редакциялау, әр түрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндерді аударудың редакциялық сынының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық байланысы туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді сыни талдаумен байланысты мәселелерді шешу.				
БП	УМК 4250	Ұйымдастырушылық мінез-құлық (minor)	5	7	Менеджмент, Персоналды басқару	Қорытынды аттестат тау	Емтихан
			Күтілетін нәтижелер				
Пән әр түрлі типтегі және сыныптағы әлеуметтік ұйымдасқан жүйелердегі адам мінез-құлқының теориялық негіздерін, адамның қоғамдағы өмірі мен мінез-құлқын ұйымдастырудың мәні, принциптері, заңдары мен тәсілдерін, басқарушылық қызметті қоса алғанда, ұйымдастырушылық қызметтің әртүрлі сыныптары мен түрлерін жүзеге асыру ерекшеліктерін білу жүйесін қалыптастырады			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, қазіргі заманғы зерттеулер мен басқару тенденцияларына негізделген ұйымдастырушылық мінез-құлықтың теориялық және қолданбалы аспектілері бойынша пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіру. 2. кәсіби бағдарланған ауызша және жазбаша аударманы және кәсіби қызметтің басқа түрлерін жүзеге асыру үшін менеджменттің теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын				

			жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу.				
БП	ATD 4251	Аймақтық туризмді дамыту (minor)	5	7	Халықар алық туризм географ иясы, Туристік елтану	Кәсіби (диплом алдында ғы) практик а	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пәнді оқытудың мақсаты-туризмнің аймақтық дамуының мәні, жүзеге асыру әдістері мен ерекшеліктері туралы білімі бар болашақ мамандарды даярлау. Пән туристік нарықтың қазіргі заманғы даму талаптары; өңірлік туризмді дамытудың тежеуші факторлары; өңірлік туризмді ұйымдастырудың ғылыми негіздері; өңірлік туризмді реттеу саласындағы туристік саясаттың негізгі бағыттары, туризмді дамытудың өңірлік бағдарламаларын әзірлеудің әдіснамалық негіздері туралы білімді меңгеруді көздейді; аймақтық туризмді аумақтық ұйымдастырудың ерекшеліктері, аймақтық туризмді дамытудағы ұйымдастырушылық, қаржылық және маркетингтік қатынастарды талдай білу; аймақтық туризмді ұйымдастыруда шешім қабылдау дағдыларын меңгеру.			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, аймақтық туризмді дамытудың заманауи теориясы мен практикасы саласында пайымдаулар қалыптастыру үшін ақпарат жинау және түсіндіру. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу.				

КӘСІПТЕНДІРУ ПӘНДЕРІ (КП)

ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР (ТАҢДАУ КОМПОНЕНТІ) (ЭП)

Пән циклі	Пән коды	Пән атауы	Кредиттер саны	Семес тр	Пререк визитте рі	Пострек визитте рі	Бақылау формасы
ПП	ТА(Ауа) 4308	Техникалық аударма (ағылшын тілі) - бөлім 2	5	7	Аударма	Қорыты	Емтихан

					ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы	нды аттестаци ялау	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән материалтану, қара және түсті металлургия, қорғасын, мырыш және уран өндірісі, қоршаған ортаны қорғау сияқты өңір үшін маңызды өнеркәсіп салаларында жазбаша, ауызша дәйекті және синхронды аударманың практикалық дағдыларын жетілдіреді, сапалы кәсіби тіларалық қарым-қатынасты қамтамасыз ету үшін қажетті осы салалардағы фондық және арнайы білімді қалыптастырады.			1. аударма қызметі саласында аргументтерді тұжырымдау және ауызша және жазбаша техникалық аударманы орындау кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, аударма мен ақпарат берудің стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аударматану мәселелерін шешу. 2. техникалық аударманың ерекшеліктерін білу мен түсінуді, курстың тақырыптары бойынша арнайы лексиканы, аударма мәтінінде олардың барабар берілуі үшін семантикалық және функционалдық-стилистикалық нюанстарды, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді меңгеруді, аударманы көздейтін кәсіби тіларалық коммуникацияны жүзеге асыру саласындағы оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешу үшін қолдану ауызша және жазбаша техникалық мәтіндер. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы техникалық мәтіндермен аударма				

			жұмысының ерекшеліктері және прагматикалық бағыт пен жанрлық тиістілік туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ағылшын тілінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу және түсіну, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық және прагматикалық бағыттағы техникалық мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	МА(Ауа) 4309	Мамандандырылған аударма (ағылшын тілі) 2 бөлім	5	7	Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы, Негізгі шет тілінің лексико логиясы	Қорыты нды аттестац иялау	Емтихан

					мен фразеол огиясы, Реферат және аннотац ия, Аударма дағы Ақпарат тық техноло гиялар / WEB- техноло гиялар, Маманд андыры лған аударма (1 бөлім)		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән бастапқы қаржылық құжаттарды (бухгалтерлік баланс, ақша қаражаттарының қозғалысы туралы есеп және т.б.) жазбаша аударудың практикалық дағдыларын жетілдіреді және әр түрлі тілде сөйлейтіндер арасында тиісті аударма мен кәсіби байланысты қамтамасыз ету үшін осы салада фондық білімді қалыптастырады.			1. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және бастапқы қаржылық құжаттарды аудару кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды қолдана отырып, аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдауға және ақпарат беруге байланысты қазіргі заманғы аударма мәселелерін шешу. 2. техникалық аударманың ерекшеліктерін білу мен түсінуді, курстың тақырыптары бойынша арнайы лексиканы, аударма мәтінінде олардың барабар берілуі үшін семантикалық және функционалдық-				

			стилистикалық нюанстарды, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді меңгеруді, аударманы көздейтін кәсіби тілаларлық коммуникацияны жүзеге асыру саласындағы оқу-практикалық және кәсіби міндеттерді шешу үшін қолдану бастапқы қаржылық құжаттар. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, бастапқы қаржылық құжаттармен аударма жұмысының ерекшеліктері туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. оқыту, анықтамалық, нормативтік және энциклопедиялық әдебиеттерді пайдалану, ақпаратты іздеу және түсіндіру дағдыларын және кәсіби қарым-қатынас, ойлау мәдениеті үшін қажетті дағдыларды, сондай-ақ кәсіби қызметте одан әрі оқуды өз бетінше жалғастыру үшін қажетті дағдыларды қолдану. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және бастапқы қаржылық құжаттарды құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПД	AMUShT (AT)4310	Академиялық мақсаттар үшін шетел тілі (ағылшын тілі)	5	7	Шет тілі, Ағылшын тілінің практикалық граммат	Қорытынды аттестат тау	Экзамен

					икасы		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Бұл пән оқу құралы және ғылыми Академиялық қарым-қатынас негіздері ретінде шет тілін меңгеру дағдыларын қалыптастырады. Пән академиялық кәсіби қызмет пен ғылыми-зерттеу жұмыстарын жүргізу үшін қажетті коммуникативтік лингвистикалық және мәдениетаралық құзыреттерді жетілдіру мен дамытуды қамтамасыз етуге арналған.			1. фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымды, орфография мен пунктуацияны, базалық және арнайы лексиканы, фразеология мен идиоматиканы, ана және оқытылатын тілдердің стилистикалық және жанрлық саралануын, мәдениетаралық және кәсіптік коммуникацияның теориялық және қолданбалы аспектілерін, оның пәндік салаларын және олардың терминожүйелерін кәсіби ғылыми коммуникацияны жүзеге асыруға жеткілікті көлемде білуі мен түсінуін көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және кәсіби Академиялық қарым-қатынас жағдайларын ағылшын тілінде оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. тілдің, ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және академиялық мәтіндерді құрастырумен байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	AMUT(AT) 4311	Арнайы мақсаттар үшін тіл (ағылшын тілі)	5	7	Шет тілі, Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы	Қорытынды аттестациялау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				

Ән студенттерде медицина, Құқықтану, Қаржы, жаңа технологиялар, гуманитарлық ғылымдар сияқты салаларда аударманы қамтамасыз ету үшін лингвистикалық, аударма, лингвомәдени және әлеуметтік-мәдени құзыреттілік негіздерін қалыптастырады; мәтіндерді редакциялау негіздерімен таныстырады. Ғылымның әртүрлі салалары бойынша терминологиялық сөздікті қалыптастырады, студенттерге теориялық аударма, оның негізгі бөлімдері, нормативтік аспектілері саласындағы білімдерін кеңейтуге мүмкіндік береді.	1. фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымды, орфография мен пунктуацияны, арнайы лексиканы, фразеология мен идиоматиканы, ағылшын тілінің стилистикалық және жанрлық дифференциациясын, мәдениетаралық және кәсіптік коммуникацияның теориялық және қолданбалы аспектілерін, оның пәндік салаларын және олардың терминожүйелерін күнделікті және кәсіптік коммуникацияны жүзеге асыруға жеткілікті көлемде білу мен түсінуді көрсету. 2. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да кәсіби қарым-қатынас жағдайларының (қазақ, орыс және шет тілдерінде) ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін хабарлау. 3. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 4. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы кәсіби мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу. 5. фонетикалық, лексикалық және грамматикалық құрылымды, орфография мен пунктуацияны, арнайы лексиканы, фразеология мен идиоматиканы, ағылшын тілінің стилистикалық және жанрлық дифференциациясын, мәдениетаралық және кәсіби коммуникацияның теориялық және қолданбалы аспектілерін, оның пәндік салаларын және олардың терминожүйелерін күнделікті және кәсіби
---	--

			коммуникацияны жүзеге асыруға жеткілікті көлемде білу мен түсінуді көрсету. 6. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да кәсіби қарым-қатынас жағдайларының (қазақ, орыс және шет тілдерінде) ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін хабарлау. 7. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 8. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы кәсіби мәтіндерді құрастыруға, талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
КП	КАТР 4312	Көркем аударма: теория және практика	5	7	Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы	Қорыты нды аттестат тау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттерде көркем аударманың ерекшелігі туралы білім негізінде сапалы аударма алдындағы талдау жүргізуге, аударма тәсілін, әр түрлі жанрдағы көркемдік стильдерді, лингвостилистикалық ерекшеліктерін беру стратегиясы мен әдістерін таңдау туралы дербасазіргі заманғы көркем аударма теориясы мен аударма шешімдерін қабылдауға, аударма мәтінін стильдеу мен бейімдеуді жүргізуге және практикасы саласында пайымдаулар қалыптастыру			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, 2. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 3. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 4. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 5. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 6. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 7. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 8. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 9. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып, 10. Азат елдердің мәдениеті мен әдебиетінің ерекшеліктерін білу және оларды ескере отырып,				

аударманы редакциялауды орындауға мүмкіндік беретін кәсіби құзыреттер жүйесін қалыптастырады			үшін ақпаратты жинау және түсіндіру. 2. аударма қызметі саласындағы аргументтерді тұжырымдау және көркем аударманы орындау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аударма мәселелерін шешу. 3. көркем аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, көркем мәтіннің негізгі жанрлары, аударма алдындағы талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі жанрлық мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және көркем мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	КМТАМ 4313	Көркем мәтінді түсіндіру және аударма мәселелері	5	7	Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы	Қорыты нды аттестац иялау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән ағылшын және ана тілдеріндегі көркем мәтіннің композициялық, лингвистикалық, категориялық ерекшеліктері және мәтіндік ақпаратты барабар түсіндіру, көркем мәтіндердің кәсіби аудармасын орындау және аударманың редакциялық сынын /			1. Әлеуметтік, этикалық, психологиялық, мәдени, прагматикалық және ғылыми ойларды ескере отырып, көркем аударманың қазіргі заманғы практикасы				

редакциясын орындау үшін бастапқы және аударма мәтіндеріне салыстырмалы талдау жүргізу қабілеті туралы білім негізінде кәсіби құзыреттіліктерді қалыптастырады.			саласында пайымдауларды қалыптастыру үшін ақпаратты жинау және түсіндіруді жүзеге асыру. 2. аударма қызметі саласындағы дәлелдерді тұжырымдау және көркем мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу. 3. көркем аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, көркем мәтіннің негізгі жанрлары, аударма алдындағы талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі жанрлық мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 5. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және көркем мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	NShTSAP(Ауа) 4314	Негізгі шет тілінен синхронды аударма практикасы (ағылшын тілі)	5	7	Қазақ / орыс тілі, Кәсіби қазақ / орыс тілі, Шет тілі, Жеке аударма теориясы / жалпы аударма	Қорытынды аттестациялау	Емтихан

					теориясы, Ауызша аударма ға кіріспе		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән перцептивті, мнемикалық және басқа да дағдыларды қалыптастырады, аударманы жоғары қарқынмен орындау дағдыларын дамытуға ықпал етеді, болашақ мамандандыру салаларын қоса алғанда, кең ауқымды тақырыптар бойынша жалпы білімді кеңейтеді және бекітеді, шет тілінің экспрессивті ресурстарын меңгеруді жетілдіреді; нақты коммуникативтік жағдайда адресатқа барынша барабар әсер етудің тілдік құралдарын саналы түрде іріктеу дағдысын қалыптастырады.			1. Кәсіби бағытталған синхронды аударманы жүзеге асыру үшін аудармашының кәсіби коммуникациясының әртүрлі салаларының терминологиясын, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді, туризмді, экономика мен мәдениетті басқару мен ұйымдастырудың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 2. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілерін, негізгі түрлерін, түрлерін, нормалары мен жанрларын, аудармаға дейінгі талдау негіздерін және мәтіндерді оқшаулауды, әр түрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктерін, стилистикалық және жанрлық тиістілігін синхронды аударма режимінде білімдерін және түсінуін көрсету. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да кәсіби қарым-қатынас жағдайында ауызша синхронды аударманы орындау кезінде ақпаратты аудару мен берудің стратегиясы мен әдістерін барабар таңдау. 4. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиістілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және синхронды аударуға байланысты мәселелерді шешу.				

ПП	AEZhA(ATA) 4315	Ауызша екі жақты аударма (ағылшын тілі)	5	7	Қазақ / орыс тілі, Кәсіби қазақ / орыс тілі, Шет тілі, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы, Ауызша аударма ға кіріспе	Қорыты нды аттестаци ялау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән студенттерді ауызша екіжақты аудармашы ретінде кәсіби қызметке дайындайды, тілдік кодты жылдам ауыстыру, әңгімелесу, сұхбат аудару, конференц-аударма режимінде жұмыс істеу дағдыларын қалыптастыруға ықпал етеді. Дәйекті абзацты-фразалық аударма дағдысын дамытады, ауызша аударманың психологиялық негіздерін қалайды.			1.: Кәсіби бағытталған ауызша екі жақты аударманы жүзеге асыру үшін аудармашының кәсіби коммуникациясының әртүрлі салаларының терминологиясын, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді, туризмді, экономика мен мәдениетті басқару мен ұйымдастырудың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 2. аударманың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, мәтіндерді өзін-өзі өңдеу, редакциялау және локализациялау, әртүрлі тақырыптағы және				

			прагматикалық бағыттағы мәтіндерді ауызша екі жақты аудару ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да кәсіби қарым-қатынас жағдайларында ауызша екі жақты аударманы орындау кезінде ақпаратты аудару және беру стратегиясы мен тәсілдерін барабар таңдау. 4. ана және ағылшын тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және ауызша екі жақты аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	EShZhAT 4316	Екінші шет тілін жазбаша аудару тәжірибесі	5	7	Қазақ / орыс тілі, Кәсіби қазақ / орыс тілі, Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы / жалпы аударма теорияс ы,	Қорыты нды аттестат тау	Емтихан

					Екінші шет тілі A1-B1		
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Курс Екінші шет тілінен ана тіліне жазбаша аударма кезінде аударма мәселелерін шешудің негізгі әдістері мен жолдарын меңгеруді қарастырады. Курста аударманың қазіргі лингвистикалық теориясының негізгі ережелері мен ұғымдары қарастырылады, жазбаша мәтіндермен (талдау, аударма, интерпретация) жұмыс істеу дағдылары қалыптасады және бекітіледі, негізгі тақырыптар бойынша сөздік қоры қалыптасады.			1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және екінші шет тілінен жазбаша аударманы орындау кезінде, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды пайдалана отырып, аударма мен ақпарат берудің стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың проблемаларын шешу. 2. Кәсіби бағытталған жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін аудармашының кәсіби коммуникациясының әртүрлі салаларының, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілердің терминологиясын білу мен түсінуді қолдану. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да екінші шет тілінен жазбаша аудармада ақпаратты, идеяларды, проблемалар мен шешімдерді жеткізу кезінде коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ана және екінші шет тілдерінің жүйелерін кәсіби				

			деңгейде білу мен түсінуді қолдану және әртүрлі жанрлық-стистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және жазбаша аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	EShTIT 4317	Екінші шет тілін интерпретациялау тәжірибесі	5	7	Қазақ / орыс тілі, Кәсіби қазақ / орыс тілі, Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теориясы / жалпы аударма теориясы, Екінші шет тілі A1-B1	Қорытынды аттестат тау	Емтихан
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Курс Екінші шет тілінен ана тіліне жазбаша аударма кезінде аударма мәселелерін шешудің негізгі әдістері мен жолдарын меңгеруді қарастырады. Курста аударманың қазіргі лингвистикалық теориясының негізгі ережелері мен ұғымдары қарастырылады, жазбаша мәтіндермен (талдау, аударма, интерпретация) жұмыс істеу дағдылары қалыптасады және бекітіледі, негізгі тақырыптар бойынша сөздік қоры қалыптасады.			1. аударма қызметі саласында аргументтерді тұжырымдау және екінші шет тілінен ауызша аударма жасау кезінде аударма мен ақпаратты беру стратегиясы мен әдістерін таңдаумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. Кәсіби бағытталған ауызша аударманы жүзеге асыру үшін аудармашының кәсіби коммуникациясының әртүрлі салаларының, оның ішінде техникалық,				

			базалық және арнайы аспектілердің терминологиясын білу мен түсінуді қолдану. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. коммуникативті жағдайдың сипатына байланысты, ақпаратты, идеяларды, проблемалар мен шешімдерді Екінші шет тілінен ауызша аударғанда, зерттелетін саладағы мамандарға да, мамандарға да білдіру әдісін таңдау. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ана және екінші шет тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге және ауызша аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	ASN 4318	Аударма стенографиясының негіздері	4	7	Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс ы/ жалпы аударма теорияс ы	Өндіріст ік (диплом алдында ғы) практик а	Емтихан

Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән аударма қолжазбасының жалпы техникасын, өзіндік рәміздер жүйесін әзірлеу әдістемесін және біржақты және екі жақты аударма жағдайында аударма қолжазбасын қолдану практикасын оқыту арқылы кәсіби аударма қолжазбасының дағдыларын қалыптастыруды көздейді.			1. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін аудармашының кәсіби коммуникациясының әртүрлі салаларының терминологиясын, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді, туризмді, экономика мен мәдениетті басқару мен ұйымдастырудың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 2. аударманың қолданбалы аспектілері, аударма қолжазбасының негіздері, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық байланыстар туралы білім мен түсінікті көрсету. 3. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да жеткізу. 4. ана және оқытылатын шет тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге, аударма жазуына және аударуға байланысты мәселелерді шешу.				
ПП	AL 4319	Аударманы локализациялау	4	7	Аударма ға кіріспе, Жеке аударма теорияс	Өндіріст ік (диплом алдында ғы) практик	Емтихан

					ы / жалпы аударма теорияс ы	а	
Пәннің қысқаша сипаттамасы			Күтілетін нәтижелер				
Пән материалды аудару ерекшеліктерін және оның парадигмасында басқа тілде сөйлейтін адамға мүмкіндігінше жақын және түсінікті болу үшін белгілі бір халықтың ерекшеліктеріне мәдени бейімделуін зерттейді. Пәнді оқу шеңберінде студенттер мәтінді, қызметті немесе өнімді белгілі бір елдің, аймақтың немесе халықтың ерекшеліктеріне қарай түрлендіру дағдыларын қалыптастырады.			1. аударма қызметі саласында аргументтер тұжырымдау және аударма стратегиясы мен тәсілдерін таңдаумен және ауызша және жазбаша аударманы орындау кезінде ақпаратты беру, оның ішінде автоматтандырылған аударманы орындау үшін заманауи бағдарламаларды қолданумен байланысты қазіргі заманғы аудармашылықтың мәселелерін шешу. 2. Кәсіби бағытталған ауызша және жазбаша аударманы жүзеге асыру үшін аудармашының кәсіби коммуникациясының әртүрлі салаларының терминологиясын, оның ішінде техникалық, базалық және арнайы аспектілерді, туризмді, экономика мен мәдениетті басқару мен ұйымдастырудың теориялық негіздерін білу мен түсінуді қолдану. 3. аудармашылықтың теориялық және қолданбалы аспектілері, негізгі түрлері, түрлері, нормалары мен жанрлары, аудармаға дейінгі талдау негіздері, өзін-өзі өңдеу, мәтіндерді редакциялау және оқшаулау, әртүрлі тақырыптағы және прагматикалық бағыттағы мәтіндермен аударма жұмысының ерекшеліктері, стилистикалық және жанрлық тиістілігі туралы білім мен түсінікті көрсету. 4. коммуникативтік жағдайдың сипатына қарай білдіру тәсілін таңдауды жүзеге асыру, сөйлеу мінез-құлқын жоспарлау және күнделікті және кәсіби қарым-қатынас жағдайларының ақпаратын, идеяларын, проблемалары мен шешімдерін (қазақ, орыс және шет тілдерінде) оқытылатын саладағы мамандарға да, мамандарға да				

	жеткізу. 5. Академиялық адалдық принциптері мен мәдениетінің маңыздылығын түсіну және оларды кәсіби тапсырмаларды орындау кезінде пайдалану. 6. ана және оқытылатын шет тілдерінің жүйелерін кәсіби деңгейде білу мен түсінуді қолдану, күнделікті, кәсіби және Академиялық қарым-қатынаста дәлелдер тұжырымдау және әртүрлі жанрлық-стилистикалық тиесілілік пен прагматикалық бағыттағы мәтіндерді талдауға, түсіндіруге, аударуға және оқшаулауға байланысты мәселелерді шешу.
--	--

Уважаемый обучающийся Казахстанско-Американского свободного университета!

Перед Вами находится **Каталог дисциплин** Вашей образовательной программы.

Каталог дисциплин – систематизированный аннотированный перечень всех дисциплин за весь период обучения, содержащий их краткое описание с указанием ожидаемых результатов обучения. В каталоге дисциплин отражают пререквизиты и постреквизиты каждой учебной дисциплины. Каталог дисциплин составляется для обучающихся с целью создания возможности самостоятельного, оперативного, гибкого и всестороннего формирования индивидуальной траектории обучения. Каталог дисциплин, по сути, является помощником при составлении обучающимся индивидуального учебного плана (ИУП).

При кредитной технологии обучения все учебные дисциплины делятся на 3 цикла – Общеобразовательные (ООД), Базовые (БД) и Профилирующие (ПД). Внутри каждого из этих циклов учебные дисциплины подразделяются на 3 вида – Обязательный компонент, Вузовский компонент и Компонент по выбору (элективные, т.е. выбираемые учебные дисциплины).

Дисциплины обязательного компонента цикла ООД соответствуют типовым учебным программам цикла общеобразовательных дисциплин для организаций высшего и (или) послевузовского образования и изучаются всеми без исключения студентами данной ОП. Вузовский компонент и Компонент по выбору определяются университетом самостоятельно с учетом потребностей рынка труда, ожидания работодателей и индивидуальных интересов обучающихся.

Каталог дисциплин предлагает перечень элективных учебных дисциплин для выбора обучающимися с описанием пререквизитов, постреквизитов, кратким описанием дисциплины и ожидаемыми результатами.

Из предлагаемого перечня элективных учебных дисциплин обучающийся может выбрать те, которые ему интересны в соответствии с выбранной траекторией обучения.

Как выбрать при помощи данного Каталога элективные учебные дисциплины для включения в Ваш индивидуальный учебный план?

1. Осуществить выбор элективных учебных дисциплин в соответствии с Вашей траекторией обучения поможет эдвайзер.
2. Уточните у эдвайзера, сколько всего кредитов отводится модульной образовательной программой на элективные учебные дисциплины в данном семестре.
3. Ознакомьтесь с перечнем элективных учебных дисциплин в данном семестре.
4. Прочитайте описание заинтересовавших Вас элективных учебных дисциплин и сделайте Ваш выбор.
5. Проверьте, чтобы количество выбранных Вами кредитов соответствовало количеству, требуемому по модульной образовательной программе и каталогу дисциплин.

Также в помощь Вам предлагается **Академический календарь** Вашей образовательной программы, который представляет собой календарь проведения учебных занятий, рубежных контролей, промежуточной и итоговой аттестации, профессиональных практик, в течение учебного года с указанием дней отдыха (каникул и праздников). Академический календарь размещен на сайте kafu.edu.kz.

БАКАЛАВРИАТ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА 6В02301 «ПЕРЕВОДЧЕСКОЕ ДЕЛО»

1 КУРС

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИН

ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (ООД) ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
ООД	ИК 1101	История Казахстана	5	2	История Казахстана (школьный курс)	Философия	Государственный экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Современная история Казахстана» является частью всемирной истории, истории Евразии и стран Центральной Азии. Предмет «Современная история Казахстана» в целостном виде изучает исторические события, явления, факты, процессы, выявляющие исторические закономерности, имевшие место на территории Великой степи в XX веке и до наших дней.			1. Осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области истории Казахстана, интерпретируя явления и события исторического прошлого с общими принципами всемирного исторического развития человеческого общества, на основе доказательных данных классифицировать данные в трактовке путей решения современных общественных проблем с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений в целях формирования общечеловеческих и социально-личностных, духовных и				

			культурных ценностей, патриотического воспитания, привития навыков систематизации знаний по знанию и пониманию основных этапов развития истории Казахстана. 2. Демонстрировать знание и понимание хода и последствий исследовательских событий явлений и исторических процессов в Казахстане и в современном мире, особенности и значимость современной казахстанской модели развития, объективно и всесторонне изучать внутренние особенности современной казахстанской модели развития, непрерывности и общности историко-культурного развития, способами сопоставления глубинных корней духовного наследия Казахстана и построения исторической характеристики, основанные на современных исследованиях.				
ООД	K(R) Ya 1103/1104	Казахский (русский) язык	10	1,2	Казахский/ Русский язык (школьный курс)	Профессиональный казахский (русский) язык	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина посвящена повторению, углублению и систематизации знаний по казахскому/русскому языку, полученных студентами при обучении в школе, а также дополнению и углублению знаний, в том числе при помощи практических занятий, с целью подготовки студентов к их дальнейшей деятельности на казахском/русском языке, в том числе в соответствии с выбранной образовательной программой.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, базовой и специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации казахского / русского языков в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и				

			профессионального общения на казахском / русском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области.				
ООД	IYa 1105/1106	Иностранный язык	10	1,2	Иностранный язык (школьный курс)	Практикум по культуре речевого общения Практика устной и письменной речи Профессионально-ориентированный иностранный язык	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для дальнейшего совершенствования и уровня иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности через изучение речевых образцов и грамматических конструкций, практических занятий, тренингов и работы с носителями изучаемого языка, расширение словарного запаса, развитие навыков межкультурного общения и говорения на английском языке.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, базовой лексики изучаемого иностранного языка в объеме, достаточном для осуществления повседневной и профессиональной коммуникации на темы, изученные в рамках курса. 2. осуществлять выбор способа выражения на английском языке в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного общения на иностранных языках как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. применять знания и понимание систем английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и				

			академическом общении.				
ООД	ИКТ 1107	Информационно-коммуникационные технологии	5	1	Информатика (школьный курс)	Информационные технологии и в переводе/ Web-технологии и	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Рассматриваются современные методы и средства коммуникации людей в обычной и профессиональной деятельности, использование информационных технологий для поиска, сбора, хранения, обработки и распространения информации. Роль ИКТ в ключевых секторах развития общества. Стандарты в области ИКТ. Введение в компьютерные системы. Архитектура компьютерных систем. Программное обеспечение. Операционные системы. Взаимодействие человека и компьютера. Системы баз данных. Анализ данных. Управление данными. Сети и телекоммуникации. Кибербезопасность. Интернет-технологии. Облачные и мобильные технологии. Мультимедийные технологии. Умные технологии. Электронные технологии. Электронный бизнес. Электронное обучение. Электронное правительство. Информационные технологии в профессиональной сфере. Промышленные ИКТ. Перспективы развития ИКТ.			1. формулировать аргументы в сфере применения ИКТ в переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. владеть современными средствами поиска, передачи, обработки и хранения информации, современными программами для редактирования, осуществления автоматизированного и автоматического перевода, интерпретировать тексты, числа и графические материалы, необходимые для межкультурного профессионального общения, опираясь на достижения информационно-коммуникационных технологий и цифровизации общества. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, экологической, физической, этической, правовой, информационной культуры и культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в				

			профессиональной деятельности.				
ООД	Soc 1108	Социология	2	1	Человек, общество, право История (школьный курс)	Культурология	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Основы социологии. Социологическая перспектива. Социологическое исследование. Основы общества. Культура. Общество. Социализация. Социальное взаимодействие в повседневной жизни. Группы и организации. Девиантность. Социальное неравенство. Социальная стратификация. Социальный класс в Казахстане и США. Глобальная стратификация. Гендерная стратификация. Раса и этническая принадлежность. Старение и пожилые люди. Социальные институты. Экономика и работа. Политика и правительство. Семьи. Религия. Образование. Здоровье и медицина. Социальные перемены. Население, урбанизация и окружающая среда. Коллективное поведение и социальные движения. Традиционное, современное и постмодернистское общества.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной лингвистики и переводоведения, истории, экономики и политических и социальных систем в том числе стран изучаемого языка, экологии, права и физической культуры с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии социологии как отрасли профессиональной коммуникации переводчика, теоретических основ культуры для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. демонстрировать знания и понимание основных понятий, законов социологии, методов исследования, социального устройства общества, основных концептов культуры, основанные на передовых исследованиях в области социальных наук				
ООД	Pol 1109	Политология	2	1	Человек, общество, право История (школьный курс)	Страноведение и госполитотрой англового	Экзамен

					ый курс)	рящих стран	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Политология — это социальное исследование, которое охватывает основы политики, государство, эволюцию политической мысли, политическое поведение, современное понятие политической власти, политические системы, политические режимы, разделение властей, исполнительную власть, законодательную власть, политические партии, выборы, международные организации и межнациональные конфликты.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной политологии и политических систем, в том числе стран изучаемого языка с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии профессиональной политической коммуникации для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, политической культуры и культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. демонстрировать знания и понимание политической системы Казахстана и стран изучаемого языка, особенности мировосприятия и мышления представителей англоязычных стран, основанные на современных исследованиях и тенденциях развития науки.				
ООД	Kul 1110	Культурология	2	2	Социология, Политол	Перевод в сфере туризма,	Экзамен

					огия	культуры и спорта, Странове дение и госполитс трой англогово рящих стран, Иностран ный язык в контексте межкульт урной коммуник ации	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Введение в культурологию. Культура: определение, понятия, элементы. Культура Древнего Египта. Культура древних майя. Культура древней Японии. Раннее письмо. Древняя резьба по камню. Культура древнего Китая. История монет. Древняя Греция. Культура древней Индии. Культура Америки. Культура Древнего Рима. Ранние мировые религии.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной лингвистики, истории, экономики и политических и социальных систем стран изучаемого языка с учетом культурных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии культуры для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. демонстрировать знания и понимание культуры и ее основных составляющих, основанное на передовых исследованиях в области культурологии, особенности мировосприятия и мышления представителей англоязычных стран, основанные на современных				

			исследованиях и тенденциях межкультурной коммуникации.				
ООД	Psi 1111	Психология	2	2	нет	Менеджмент, Управление персоналом	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Целью дисциплины является формирование понимания принципов и идей психологии, уделяя внимание проблемам инклюзии в современном обществе. Она охватывает наиболее значимые области знаний, направленные на изучение психологии в целом, а также аспектов включения людей с различными потребностями в образовательные, профессиональные и социальные системы. Цель дисциплины - повысить психологическую грамотность обучающихся и осветить фундаментальные механизмы формирования инклюзивной среды, а также показать взаимосвязь между индивидуальными особенностями, социальными нормами и культурным разнообразием, развить навыки эмпатии, критического анализа социальных барьеров, проектирования адаптивных решений и коммуникации в условиях разнообразия, что способствует личностному и профессиональному росту в любом направлении.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации психологического характера для формирования суждений в области современной лингвистики и переводоведения, истории, экономики и политических и социальных систем в том числе стран изучаемого языка на основе передовых психологических знаний. 2. применять знание и понимание психологической терминологии для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач.				
ООД	FK 1(2)112	Физическая культура	4	1,2	нет	Перевод в сфере туризма, культуры и спорта	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Физическая культура входит обязательным разделом в гуманитарный компонент образования, значимость которого осуществляется гармонизацией духовных и физических сил, формированием таких общечеловеческих ценностей, как здоровье, физическое и психологическое благополучие, физическое совершенство.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной физической культуры с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии физической культуры и спорта для осуществления				

	профессионально-ориентированного устного и письменного перевода.
--	--

ЭЛЕКТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (КОМПОНЕНТ ПО ВЫБОРУ) (ЭД)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
ООД	ОЕРFG 1113	Основы экономики, предпринимательства и финансовой грамотности	5	1	Человек, общество, право, Алгебра и начало анализа, История, География (школьный курс).	Экономический перевод	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует всестороннее понимание принципов и концепций экономики, предпринимательства и финансовой грамотности. Она охватывает основные теории, инструменты и структуры, которые лежат в основе функционирования рынков, бизнеса и экономики, а также управления личными финансами. Цель дисциплины - помочь обучающимся понять фундаментальные принципы экономики и предпринимательства, вопросы управления личными финансами, включая составление бюджета, стратегию сбережений, инвестиции, кредитование и страхование. Это дает им прочную основу для продолжения карьеры в бизнесе, финансах, экономике и других смежных областях, они получают практические навыки по расчету доходов и расходов, формированию финансовой подушки безопасности, а также понимание налоговой системы и основ защиты от финансовых рисков, а также помогает развивать навыки критического мышления, навыки решения проблем и аналитические способности.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной экономики, предпринимательства и финансовой грамотности с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание экономической терминологии и деловой лексики как отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, теоретических основ менеджмента и экономики для				

которые необходимы для успеха в любой области.			осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, экономической и деловой культуры и культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 4. демонстрировать знания и понимание экономики Казахстана и стран изучаемого языка, основанные на современных научных исследованиях.				
ООД	ОРАК 1114	Основы права и антикоррупционной культуры	5	1	История Казахстана на (школьный курс)	Специализированный перевод	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует понятие, сущность и причины происхождения коррупции; формируются знания о мерах морально-нравственной и правовой ответственности за коррупционные правонарушения, действующего законодательства в области противодействия коррупции; посвящена изучению понятия, источников, субъектов, методов права. Дается характеристика института ответственности в праве Республики Казахстан. Изучаются такие отрасли национального права РК как конституционное право, административное право, уголовное право, гражданское право, семейное право, трудовое право, международное право.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области права и антикоррупционной культуры с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии юриспруденции как области профессиональной коммуникации переводчика, в том числе теоретических основ права для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, этической и правовой культуры и				

			культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 4. демонстрировать знания и понимание правовой системы Казахстана и стран изучаемого языка, основанные на современных исследованиях.				
ООД	EURBZh 1115	Экология, устойчивое развитие и безопасность жизнедеятельности	5	1	Биология, Химия, География, Физика Математика в рамках школьной программы.	Специализированный перевод	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Целью изучения дисциплины является формирование у студентов комплексных знаний и умений в области экологии, принципов устойчивого развития и обеспечения безопасности жизнедеятельности в образовательных организациях в контексте Целей устойчивого развития. Дисциплина охватывает вопросы взаимодействия человека и окружающей среды, устойчивого природопользования, а также современных экологических проблем и методов их предотвращения. Особое внимание уделяется вопросам экологического воспитания и формирования экологической культуры у подрастающего поколения, мерам защиты здоровья и безопасности детей в условиях образовательных учреждений и в чрезвычайных ситуациях, а также обеспечению санитарно-гигиенических условий и рациональному использованию ресурсов.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной экологии, охраны окружающей среды, устойчивого развития и обеспечения жизнедеятельности человека с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание экологической терминологии, в том числе технических, базовых и специальных аспектов экологии для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. демонстрировать знания и экологии, устойчивого развития и безопасности жизнедеятельности, основанные на современных научных представлениях,				

			основанные на современных научных исследованиях.				
ООД	ОМІ 1116	Общенаучные методы исследований	5	1	История Казахстана на (школьный курс)	Производственная (преддипломная) практика	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует у обучающихся навыки научно-исследовательской деятельности, приобщает обучающихся к научным знаниям, готовности и способности их к проведению научно-исследовательских работ. Способствует углублению и закреплению обучающимися имеющихся теоретических знаний изучаемых дисциплин и отраслей науки, а также развивает практические умения обучающихся в проведении научных исследований, анализе полученных результатов и выработке рекомендаций по совершенствованию того или иного вида деятельности.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной науки, понятия и методов научного исследования, классификации наук, этапов научно-исследовательской работы с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода. 3. владеть современными средствами поиска, передачи, обработки и хранения информации, адекватно интерпретировать тексты, числа и графические материалы необходимые для межкультурного профессионального общения, опираясь на достижения информационно-коммуникационных технологий и цифровизации общества. 4. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной				

	коммуникации, культуры мышления, а также навыки, необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 5. знать и применять методы научных исследований, теоретические и практические знания, факты, явления, теории лингвистики и переводоведения и сложных зависимостей между ними и смежными сопряженными областями знаний для решения учебно-практических и профессиональных задач.
--	--

**БАЗОВЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (БД)
ВУЗОВСКИЙ КОМПОНЕНТ (ВК)**

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
БД	PGAYa1205	Практическая грамматика английского языка (Часть 1)	4	1	Иностранный язык (школьный курс)	Практическая грамматика английского языка (Часть 2, 3), Введение в филологию английского языка, Теорети	Экзамен

						ческая грамматика английского языка, Частная теория перевод а	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина сообщает знания об образовании и употреблении таких грамматических категорий как залог, наклонение, аспект, формирует навыки грамотного употребления видовременных форм, модальных глаголов, артиклей, анализа грамматических конструкции на уровне морфологии.			1. демонстрировать знания и понимание грамматического строя современного английского языка в объеме, достаточном для осуществления повседневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно формулировать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, умения, необходимые для профессиональной коммуникации, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание грамматики				

			английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	PGAYa 1206	Практическая грамматика английского языка (Часть 2)	4	2	Иностран ный язык Практич еская граммат ика английс кого языка (Часть1)	Практич еская граммат ика английс кого языка (Часть 3), Теорети ческая граммат ика английс кого языка, Частная теория перевод а	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина призвана сообщить основные знания о синтаксисе английского языка, изучает виды синтаксических связей, формирует навыки построения фраз и предложений, способствует пониманию структуры предложения и цели высказывания, формирует навык выбора определённой грамматической структуры в зависимости от вида коммуникации.			1. демонстрировать знания и понимание грамматического строя и пунктуации современного английского языка в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в				

			зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно формулировать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждогодневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание грамматики английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	VFAYa 1208	Введение в филологию английского языка	3	2	Иностран ный язык, Практич еская граммат ика английс кого	Теорети ческая граммат ика английс кого языка, Лексико логия и	Экзамен

					языка (Часть 1)	фразеоло- логия основ- ного иностран- ного языка/ История и совре- менная типологи- я основ- ного иностран- ного языка	
Краткое описание дисциплины					Ожидаемые результаты		
Дисциплина формирует у студентов систему представлений о филологии как науке, сущности и функции языка как составляющей культуры, фонетических, лексических, грамматических, графических особенностях английского языка, экстралингвистических факторах его развития и особенностях его функционирования. Целью изучения дисциплины является знакомство студентов с основными понятиями и категориями лингвистической науки для формирования профессионально грамотного подхода в изучении и оценке языковых явлений.					1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области филологии современного английского языка с учетом культурных и научных соображений. 3. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, базовой и специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации английского языка в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 4. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций		

	каждодневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач.
--	---

2 КУРС

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИН

ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (ООД) ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререк визиты	Пострек визиты	Форма контроля
ООД	Fil 2102	Философия	5	3	История Казахстана, социология, политология	Производственная (преддипломная) практика	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Формирование у студентов культуры философского мышления, передача знаний методологического характера. Обучение предполагает оказание помощи в выборе правильных жизненных ориентаций и решении жизненно важных проблем.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области мировоззренческого подхода и воспитания в духе формирования общечеловеческих и социально-личностных, духовных и культурных ценностей, основанных на передовых знаниях в области философии с учетом социальных, этических, психологических,				

			культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, экологической, физической, этической, правовой, информационной культуры и культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности.				
ООД	FK 1(2)112	Физическая культура	4	3,4	Физическая культура (1 курс)	нет	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Физическая культура входит обязательным разделом в гуманитарный компонент образования, значимость которого осуществляется гармонизацией духовных и физических сил, формированием таких общечеловеческих ценностей, как здоровье, физическое и психологическое благополучие, физическое совершенство.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной физической культуры с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии физкультуры и спорта для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода.				

**БАЗОВЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (БД)
ВУЗОВСКИЙ КОМПОНЕНТ (ВК)**

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
БД	РОУа 2201	Профессионально-ориентированный иностранный язык (английский)	5	4	Иностранный язык	Язык для специальных	Экзамен

						целей, Язык для академи ческих целей	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Данная дисциплина предполагает совершенствование межкультурной и профессиональной направленности образования, формирование навыков коммуникации в профессиональной сфере общения, развитие словарного запаса и навыков поиска и устной и письменной передачи профессионально-значимой информации на иностранном языке, достижение общепризнанного общенаучного и профессионального уровня языковой подготовки.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной прикладной лингвистики (английский язык) с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, базовой и специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации английского языка в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание систем английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией				

			текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	РК(R)Ya 2202	Профессиональный казахский (русский) язык	3	3	Казахский (русский) язык	Технический / Специализированный перевод (Ч.1,2), Экономический/ Медицинский перевод, Основы перевода научных текстов	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина осуществляет профессионально-ориентированное обучение студентов в разрезе их будущей профессии. Представляет собой реализацию принципа профессиональной направленности обучения, формирования у студентов коммуникативной компетенции для их будущей специальности, необходимой для адекватной профессиональной деятельности на казахском/русском языке.			1. демонстрировать знания и понимание лексического и грамматического строя, специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации профессионального казахского / русского языка в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на казахском / русском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. Применять знания и понимание систем казахского/ русского языка на профессиональном уровне,				

			формулировать аргументы в профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией профессиональных текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	ОП 2203	Основы искусственного интеллекта	3	4	Информационно-коммуникационные технологии	Информационные технологии в переводе, Web-технологии	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует и закрепляет базовые знания и навыки в области искусственного интеллекта (ИИ) и его применения в различных сферах. В процессе изучения студенты познакомятся с основными концепциями и методами ИИ, включая машинное обучение, нейронные сети, обработку естественного языка. Студенты смогут применять различные инструменты и программное обеспечение для работы с ИИ, разрабатывать простейшие модели, а также получают возможность опробовать современные онлайн-платформы, реализующие технологии искусственного интеллекта.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода, демонстрируя знания и понимание современных технологий искусственного интеллекта и их применимости в профессиональной среде, включая навыки ориентирования в актуальных ИИ-инструментах, сервисах и алгоритмах. 2. владеть современными средствами поиска, передачи, обработки и хранения информации, современными программами для редактирования, осуществления автоматизированного и автоматического перевода, интерпретировать тексты, числа и графические				

			материалы, необходимые для межкультурного профессионального общения с применением ИИ-инструментов для анализа данных, генерации текстов, создания изображений, видео и других форм цифрового контента, релевантного выбранной специальности 3. понимать значение принципов и культуры академической честности при работе с ИИ, включая корректное указание источников, осознанное использование генеративных инструментов и соблюдение принципов прозрачности и ответственности и использовать их при выполнении профессиональных задач.				
БД	PSTKS 2204	Перевод в сфере туризма, культуры и спорта	5	4	Введение в переводоведение	Практика устного перевода основного иностранного языка (английский)/ Практика письменного перевода основного иностранного	Экзамен

						нного языка (английс кий)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предполагает развитие билингвальной профессионально-коммуникативной компетенции с формированием тезауруса и фоновых знаний, необходимых для осуществления устного и письменного перевода в сфере туризма, культуры и спорта, обеспечение практического владения медиативной компетенцией в рамках сферы общения.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. применять знание и понимание терминологии туризма, культуры и спорта для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами в сфере туризма, культуры и спорта. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов сферы туризма, культуры и спорта разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				

БД	РГАУа 2207	Практическая грамматика английского языка (Часть 3)	4	3	Иностран- ный язык, Практич- еская граммат- ика английс- кого языка (1,2 Часть)	Теорети- ческая граммат- ика, Общая теория перевод- а / Частная теория перевод- а, Техниче- ский перевод/ Специал- изирова- нный перевод, Практик- а письмен- ного перевод- а	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для оказания помощи студентам в понимании, использовании и закреплении грамматических структур английского языка в процессе выполнения разнообразных практических упражнений, как письменных, так и устных. Формирует понимание грамматических значений, навыки образования и употребления основных грамматических категорий.			1. демонстрировать знания и понимание грамматического строя английского языка в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно формулировать информацию, идеи, проблемы и				

			решения ситуаций каждогодневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание грамматики современного английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	PUPRAYa 2209	Практика устной и письменной речи (английский язык) (Часть 1)	4	3	Иностран ный язык	Теорети ческая граммат ика, Иностран ный язык в контекст е межкуль турной коммуни кации, Язык для академи ческих целей (английс	Экзамен

						кий) / Язык для специал ьных целей (английс кий)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для формирования и развития навыков устной и письменной речи на иностранном языке; уделяет внимание автоматизации навыков использования речевых образцов и грамматических конструкций, изучает основные модели построения устного и письменного высказывания на общие темы.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, базовой и специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации в письменной и устной англоязычной коммуникации, основанное на передовых исследованиях в области лингвистики в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание систем английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов разной жанровой-стилистической				

			принадлежности и прагматической направленности.				
БД	PUPRAYa 2210	Практика устной и письменной речи (английский язык). Часть 2	4	4	Иностран- ный язык, Практик а устной и письмен ной речи (английс кий язык). Часть 1	Иностран- ный язык в контекст е межкуль турной коммуни кации, Язык для академи ческих целей (английс кий / Язык для специал ьных целей (английс кий)	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для дальнейшего развития и совершенствования навыков устной и письменной речи на иностранном языке; уделяет внимание автоматизации навыков использования более сложных речевых образцов и грамматических конструкций, изучает основные модели построения устного и письменного высказывания на культурные, бытовые и социально-политические темы.			1. демонстрировать знания и понимание особенностей построения коммуникативного акта и написании всех письменных работ, переводить как устно, так и письменно в рамках этих тем, воспринимать информацию на слух и уметь отвечать на вопросы по затронутым темам, заполнять пополнять свой словарный запас новой лексикой и уметь использовать ее в речи, формулировать аргументы, решать задачи, связанные с формированием правильного				

			использования языковых средств в речи и умением своевременно и самостоятельно исправлять ошибки, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно формулировать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание грамматики современного английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	VP 2211	Введение в переводоведение	4	3	Иностранный язык	Технический перевод / Специализированный перевод, Основы перевода а	Экзамен

						научных текстов, Введени е в устный перевод, Эконом ический/ Медици нский перевод	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Целью дисциплины является формирование у обучающихся целостного представления о переводе как важнейшем средстве человеческого общения. Дисциплина рассматривает: основные проблемы науки о переводе; наиболее важные теоретические положения науки о переводе; сведения об основных принципах общей и частной теории перевода, видах, жанрах, формах и нормах перевода, а также переводческой этики и нормативно-правовом обеспечении переводческой деятельности.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной переводоведения с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание систем родного и английского на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном,				

			профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности. 6. знать и применять методы научных исследований, теоретические и практические знания, факты, явления, теории переводоведения и сложных зависимостей между ними и смежными сопряженными областями знаний для решения учебно-практических и профессиональных задач.				
БД	TGAYa 2212	Теоретическая грамматика английского языка	4	4	Иностран- ный язык, Практич- еская граммат- ика английс- кого языка, Введени- е в филолог- ию английс- кого языка	История и совреме- нная типолог- ия основно- го иностран- ного языка	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Курс ставит целью ознакомить студентов с современными представлениями о грамматическом строе английского языка, его специфических свойствах и закономерностях функционирования, а также с лингвистическими методами его исследования. Курс предполагает развитие у студентов умения пользоваться понятийным			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной лингвистики с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и				

аппаратом и методиками грамматического анализа и описания, умения применять полученные теоретические знания на практике.	научных соображений. 2. демонстрировать знания и понимание грамматического строя современного английского языка в объеме, достаточном для осуществления повседневной и профессиональной коммуникации. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. Применять знания и понимание грамматической системы английского языка на профессиональном уровне для анализа конкретного языкового материала в аспекте разных научных подходов, самостоятельной интерпретации языковых явлений, сопоставления фактов изучаемого языка с фактами родного и других иностранных языков, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.
--	--

ЭЛЕКТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (КОМПОНЕНТ ПО ВЫБОРУ) (ЭД)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререк визиты	Пострек визиты	Форма контроля
БД	VIYa(N) 2216/2220	Второй иностранный язык (немецкий) A1—1/2	8	3,4	Иностранный язык XXX	Второй иностранный язык (немецкий) A2, B1	Экзамен

Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» направлена на формирование базовых основ коммуникативных, социальных и прагматических компетенций для всех видов речевой деятельности.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического грамматического материала немецкого языка, и упорядочение словаря после овладения начальным курсом, сформированного запаса слов по темам курса, пополнение своего словарного запаса и умение применять слова в речи в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации в рамках изученных тем. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения в рамках изученных тем на немецком языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. Применять знания и понимание языковой системы немецкого языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов.				
БД	VIYa(T) 2218/2222	Второй иностранный язык (турецкий) A1-1/2	8	3,4	Иностранный язык	Второй иностранный язык (турецки	Экзамен

						й) A2, B1	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Второй иностранный язык (турецкий)» направлена на формирование базовых основ коммуникативной, лингвистической, социокультурной, прагматической компетенций с учетом всех видов речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение). Развитие основных композиционно-речевых форм высказывания (описание, повествование, монолог, диалог, рассуждение).			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического грамматического материала турецкого языка, и упорядочение словаря после овладения начальным курсом, сформированного запаса слов по темам курса, пополнение своего словарного запаса и умение применять слова в речи в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации в рамках изученных тем. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения в рамках изученных тем на турецком языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. Применять знания и понимание языковой системы турецкого языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов.				
БД	VIYa(I) 2217/2221	Второй иностранный язык (испанский) A1-1/2	8	3,4	Иностранный язык	Второй иностранный язык (испанск	Экзамен

						ий) A2, B1	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Данная дисциплина предполагает обучение испанскому языку на начальном уровне. Основопологающий акцент - формирование базовых основ коммуникативно - интеркультурной компетенции с учетом всех видов речевой деятельности. Цель дисциплины - формирование кросс-культурной коммуникативной компетенции студентов, как способности и готовности выпускника к иноязычному общению.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического грамматического материала испанского языка, и упорядочение словаря после овладения начальным курсом, сформированного запаса слов по темам курса, пополнение своего словарного запаса и умение применять слова в речи в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации в рамках изученных тем. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения в рамках изученных тем на испанском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. Применять знания и понимание языковой системы испанского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов.				
БД	VIYa(K) 2219/2223	Второй иностранный язык (китайский) A1-1/2	8	3,4	Иностранный язык, Практическая	Второй иностранный язык (китайск	Экзамен

					грамматика английского языка (Часть 1, 2)	ий) A2, B1	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Второй иностранный язык (китайский)» направлена на формирование фундаментальных основ межкультурной, языковой, социокультурной, прагматической компетенций с особенностями говорения, письма, аудирования, чтения.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического грамматического материала китайского языка, и упорядочение словаря после овладения начальным курсом, сформированного запаса слов по темам курса, пополнение своего словарного запаса и умение применять слова в речи в объеме, достаточном для осуществления повседневной и профессиональной коммуникации в рамках изученных тем. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения в рамках изученных тем на китайском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. Применять знания и понимание языковой системы китайского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов.				

БД	ChTP 2235	Частная теория перевода	5	4	Иностран ный язык	Перевод деловой докумен тации, Основы перевод а научных текстов, Медици нский перевод/ Эконом ический перевод, Практик а письмен ного перевод а основно го иностран ного языка (английс кий), Техниче ский перевод, Специал изирова нный	Экзамен, курсовая работа
----	-----------	-------------------------	---	---	-------------------------	---	--------------------------------

						перевод, Основы перевод а научных текстов	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Данная дисциплина является разделом теории перевода; формирует понимание переводческой проблематики, связанную с взаимодействием в процессе перевода конкретной пары языков. Дисциплина призвана обеспечить знания об особенностях перевода с одного конкретного языка на другой и типах соответствий между конкретными языковыми единицами и явлениями.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современного переводоведения с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, приемов передачи грамматических, лексических, стилистических языковых элементов с исходного языка на переводящий язык, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности для решения учебно-практических и профессиональных задач в области устной и письменной межкультурной коммуникации. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знания и понимание систем родного и				

			изучаемых иностранных языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	ОТР 2236	Общая теория перевода	5	4	Иностран ный язык	Перевод деловой докумен тации, Введени е в устный перевод / Реферир ование и аннотир ование, Основы перевод а научных текстов, Техниче ский перевод/ Специал изирова нный перевод, Художес твенный	Экзамен, курсовая работа

						перевод: теория и практик а/ Интерпр етация художес твенног о текста и проблем ы перевод а	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Данная дисциплина является разделом теории перевода; формирует понимание основ лингвистической теории перевода, формирует основные представления о специфике устного и письменного перевода, о видах и жанрах перевода и требованиях к ним, дает представление о характере переводческих проблем и методах их решения через использование комплекса переводческих трансформаций.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современного переводоведения с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и				

	жанровой принадлежности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание систем родного, английского и второго иностранного языка и изучаемых иностранных языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.
--	--

3 КУРС

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИН

БАЗОВЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (БД) ВУЗОВСКИЙ КОМПОНЕНТ (ВК)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
БД	PDD 3213	Перевод деловой документации	5	5	Иностранный язык, Информационно-коммуникационные технологии,	Экономический перевод, Производственная практика, Практика письмен	Экзамен

					Практическая грамматика английского языка, Введение в переводоведение, Частная теория перевода а/ Общая теория перевода а.	ного перевода основного иностранного языка (английский)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Данная дисциплина знакомит студентов с основными понятиями теории и практики ведения деловой документации и развивает способность эффективно общаться на английском языке в широком спектре деловых ситуаций, формирует у студентов навыки письменного перевода деловой корреспонденции с английского языка на родной и с родного языка на английский.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать прикладные проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода деловых текстов. 2. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с деловыми текстами. 3. владеть современными средствами поиска, передачи, обработки и хранения информации, современными				

	программами для редактирования, осуществления автоматизированного и автоматического перевода, интерпретировать тексты, числа и графические материалы, необходимые для межкультурного профессионального делового общения, находить термины эквивалентные по значению, определять значение неизвестных терминов и терминологических словосочетанию по контексту; пользоваться отраслевыми словарями; владеть навыками анализа и перевода деловой документации; навыками аннотирования и реферирования. 4. применять знания и понимание систем языка родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом деловых текстов.
--	---

ЭЛЕКТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (КОМПОНЕНТ ПО ВЫБОРУ) (ЭД)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
БД	VIYa (N) 3224/3228	Второй иностранный язык (немецкий) A2/B1	9	5,6	Второй иностранный язык A1 (немецкий)	Практика устного перевода а второго иностранного языка / Практика	Экзамен

						письмен ного перевод а второго иностран ного языка	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» направлена на формирование базовых основ коммуникативной, лингвистической, социокультурной, прагматической компетенций с учетом всех видов речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение). Развитие основных композиционно-речевых форм высказывания (описание, повествование, монолог, диалог, рассуждение) на среднем пороговом уровне.			1. демонстрировать знания и понимание грамматического материала, логического построения предложений, правил пунктуации и особенностей словообразования в немецком языке, сформированного запаса слов и и умение применять их в речи в объеме, достаточном для осуществления каждойдневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждойдневного и профессионального общения на немецком языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики немецкого языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждойдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				

БД	VIYa(I) 3225/3229	Второй иностранный язык (испанский) A2/B1	9	5,6	Второй иностран ный язык A1 (испанск ий)	Практик а устного перевод а второго иностран ного языка / Практик ак письмен ного перевод а второго иностран ного языка	экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Данная дисциплина предполагает обучение испанскому языку на среднем уровне. Основопологающий акцент - совершенствование коммуникативно - интеркультурной компетенции с учетом всех видов речевой деятельности. Цель дисциплины - формирование социально-достаточной межкультурной коммуникативной компетенции студентов и готовности обучающегося реализовать себя как языковая личность.			1. демонстрировать знания и понимание грамматического материала, логического построения предложений, правил пунктуации и особенностей словообразования, сформированного запаса слов и и умение применять их в речи в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации на испанском языке. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на испанском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области.				

			3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики испанского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	VIYa(T) 3226/3230	Второй иностранный язык (турецкий) A2/B1	9	5,6	Второй иностранный язык A1 (турецкий)	Практик а устного перевода а второго иностранного языка / Практик ак письменного перевода а второго иностранного языка	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Целью дисциплины «Второй иностранный язык (турецкий)» является формирование базовых основ коммуникативной, лингвистической, социокультурной, прагматической компетенций с учетом всех видов речевой деятельности. Развитие основных форм			1. демонстрировать знания и понимание грамматического материала, логического построения предложений, правил пунктуации и особенностей				

высказывания (описание, повествование, монолог, диалог, рассуждение).			словообразования в турецком языке, сформированного запаса слов и и умение применять их в речи в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения на турецком языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики турецкого языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	VIYa(K) 3227/3231	Второй иностранный язык (китайский) A2/B1	9	5,6	Второй иностранный язык A1 (китайский)	Практика устного перевода второго иностранного языка / Практика письмен	Экзамен

						ного перевод а второго иностран ного языка	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Второй иностранный язык (китайский)» формирует базовые основы коммуникативной, лингвистической, социокультурной, прагматической компетенций с учетом рецептивных и продуктивных навыков. Развитие устной и письменной речи.			1. демонстрировать знания и понимание грамматического материала, логического построения предложений, лексических особенностей китайского языка, сформированного запаса слов и и умение применять их в речи в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на китайском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики китайского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	SGPSAS 3232	Страноведение и госполитстрой англоговорящих стран	5	5	Иностра	Иностра	Экзамен

					нный язык, Культур ология, Политол огия	нный язык в контекст е межкуль турной коммуни кации, Практик а устного перевод а основно го иностран ного языка (английс кий)/ Практик а письмен ного перевод а основно го иностран ного языка (английс кий), История	
--	--	--	--	--	--	--	--

						литерату ры Великоб ритании и США	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предполагает ознакомление с физической и экономической географией Великобритании и США, а также историей, культурой и государственно-политическим устройством данных государств. Цель курса – дать студентам целостное представление о стране изучаемого языка, вооружить их комплексом знаний, включающих в себя сведения исторического, географического, экономического, общественно-политического, культурного и социального характера.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в о политических, экономических, социальных и культурных процессах, происходящих в СИЯ в настоящее время; о месте СИЯ в системе мировой цивилизации с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. демонстрировать знания и понимание физической и экономической географии страны изучаемого языка (СИЯ); административно-территориального деления; истории становления страны изучаемого языка; общественно-политического устройства; государственной структуры власти и политической системы СИЯ; традиций, обычаев, национальных праздников, символов СИЯ в объеме, достаточном для осуществления повседневной и профессиональной межкультурной коммуникации. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. демонстрировать знания и понимание истории, экономики, политической системы и культуры стран изучаемого языка, особенности мировосприятия и мышления представителей англоязычных стран, основанные на современных исследованиях и тенденциях межкультурной коммуникации.				
БД	Men 3233	Менеджмент (minor)	5	5	Психоло гия,	Управле ние	Экзамен

					Основы экономики, предпринимательства и финансовой грамотности	персоналом, Организационное поведение	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует систему знаний о науке и искусстве побеждать, умении добиваться поставленных целей, используя труд, мотивы поведения и интеллект людей, а также целенаправленном воздействии на людей с целью превращения неорганизованных элементов в эффективную производственную силу.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современного менеджмента с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание теоретических основ менеджмента для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности.				
БД	GMT 3234	География международного туризма (minor)	5	5	Социология, Культурология	Туристское страноведение, Развитие регионального	Экзамен

						туризма	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Представленная в дисциплине теоретическая основа анализирует конкретные факты развития международного туризма, и в свою очередь призвана обеспечить познание существа этого общественного явления. Дисциплина дает научное объяснение пространственной организации туризма, происходящим в нем процессам, позволяет осмыслить туристскую практику, выявить принципы рационального хозяйствования, обосновать политику государства в области туризма.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области географии международного туризма с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание теоретических основ менеджмента и организации международного туризма для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности.				
БД	LFOIYa 3237	Лексикология и фразеология основного иностранного языка	5	5	Иностран- ный язык, Введени е в филолог ию английс кого языка	Медици- нский перевод/ Эконом ический перевод, Техниче ский перевод / Специал изирова нный перевод, Практик	Экзамен

						а устного перевод а основно го иностран ного языка (английс кий)/ Практик а письмен ного перевод а основно го иностран ного языка (английс кий), Язык для академи ческих целей (английс кий / Язык для специал	
--	--	--	--	--	--	---	--

						ьных целей (английс кий), Художес твенный перевод: теория и практик а/ Интерпр етация художес твенног о текста и проблем ы перевод а	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина дает представление об основах лексикологии и фразеологии, сообщает знания о лексическом составе современного иностранного языка, его стратификациях, способах его пополнения, значении слова и фразеологизмах, развивает аналитические способности и способствует совершенствованию навыков владения иностранным языком.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной лингвистики и переводоведения, истории, экономики и политических и социальных систем в том числе стран изучаемого языка, экологии, права и физической культуры с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. демонстрировать знания и понимание основ лексикологии и фразеологии английского языка, основных понятий, методов исследования, структуры и современных тенденций развития словарного состава английского языка на профессиональном уровне в				

			объеме, достаточном для осуществления профессиональной коммуникации. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам по вопросам, связанным с лингвистикой, адекватно выбирая языковые средства в устном и письменном общении. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знания и понимание лексических особенностей английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	ISTOIYa 3238	История и современная типология основного иностранного языка	5	5	Иностран- ный язык, Введени е в филолог ию английс кого языка	Практик а письмен ного перевод а основно го иностран ного языка (английс	Экзамен

						кий), Язык для академи ческих целей (английс кий / Язык для специал ьных целей (английс кий)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для ознакомления студентов с основными закономерностями и движущими силами развития языка, типологическими особенностями фонетической, морфологической, лексической и синтаксической подсистем основного иностранного языка на основе сравнения с родным языком для преодоления языковой интерференции и осуществления эффективной преподавательской и переводческой деятельности.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области истории и типологии современного английского языка с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя английского языка в объеме, достаточном для осуществления повседневной и профессиональной коммуникации. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и грамотно сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры				

				академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знания и понимание тенденций развития и особенностей систем современного английского языка на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.			
БД	VUP 3239	Введение в устный перевод	5	5	Иностранный язык, Введение в переводоведение	Практика устного перевода а основного го иностранного языка (английский), Практика а синхронного перевода а с основного го иностранного языка (английс	Экзамен

						кий)/ Устный двухсто ронний перевод (английс кий), Основы перевод ческой скоропи си	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предполагает развитие умений и навыков, необходимых для осуществления устного перевода, обучение основам переводческой записи, техникам последовательного и синхронного перевода, предпереводческому анализу в устном переводе и выработке переводческой стратегии, формирует навыки межъязыкового переключения, способствует развитию краткосрочной и долгосрочной памяти.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного перевода. 2. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов устного перевода, прагматики и стилистики текста, видов информации, заложенной в тексте, требований, предъявляемых к современному устному переводу, специфике перекодирования информации в условиях устного перевода; особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации в учебной и профессиональной переводческой работе с текстами разной жанрово-стилистической принадлежности и прагматической направленности в условиях разных видов устного перевода; планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи,				

			проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения (на казахском, русском и английском языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знания и понимание фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	RA 3240	Реферирование и аннотирование	5	5	Иностран ный язык, Введе ние в перевод оведени е	Практик а письмен ного перевод а (второго иностран ного языка), Специал изирова нный перевод/ Техниче ский перевод, Локализ	Экзамен

						ация перевод а.	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует практические навыки аналитико-синтетической обработки информации текстов различной прагматической направленности и жанрово-стилистической принадлежности для обеспечения профессиональной адекватной межкультурной коммуникации в устном и письменном переводе.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в учебной и профессиональной переводческой работе с текстами разной жанрово-стилистической принадлежности и прагматической направленности. 2. демонстрировать знания и понимание структуры текста, видов информации, заложенной в тексте, требований, предъявляемых к современному реферированию и аннотированию, как в условиях внутриязыковой, так и при межкультурной коммуникации. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание систем языка, (фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики) родного, английского и второго иностранного языка и изучаемых иностранных языков на профессиональном уровне, формулировать				

				аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.			
БД	ИYaKMK 3241	Иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации	4	6	Иностранный язык, Культурология	История литературы Великобритании и США, Интерпретация художественного текста и проблемы перевода, Язык для академических целей (английский / Язык для специальных целей (английский	Экзамен

					кий)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты			
Дисциплина формирует коммуникативную компетенцию студентов по всем четырем видам речевой деятельности необходимой для иноязычного общения – говорению, письму, чтению и аудированию. Дисциплина призвана обеспечить всестороннюю подготовку профессионального переводчика, предусматривающую сформированную лингвистическую, лингвострановедческую, межкультурную, коммуникативную и переводческую компетенции; формирует у студентов готовность осуществления деятельности в условиях поликультурности и полиязычия.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для понимания зарубежной культуры и владения стратегиями приобретения таких знаний, для анализа процесса межкультурного общения, для саморефлексии и самоконтроля с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. демонстрировать знания и понимание основных концепций межкультурной коммуникации, системы ценностных ориентаций в отечественной и зарубежной культуре, сущности их собственных культурных установок и их значения в различных контекстах жизни, сходства и различия сравниваемые культуры, поведенческие стратегии, необходимые для обеспечения адекватного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов, важность опыта, приобретенного в культурной среде коренных народов, и степень его влияния на характер действий и действий человека в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации межкультурного общения, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание особенностей			

			культурно-обусловленных особенностей казахского, русского и английского языков на профессиональном уровне при критической интерпретации особенностей ситуационно-обусловленного поведения носителей другой культуры, содержания текстов различных типов и жанров, произведений искусства и медиа информации другой культурной общности, при выявлении сходств и различий между двумя культурами, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	UP 3242	Управление персоналом (minor)	4	6	Психология, Социология, Менеджмент	Организационное поведение	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина рассматривает вопросы управления человеческими ресурсами, проблемы адаптации, мотивации и оценки персонала. Изучение основы теоретических и методологических знаний и навыков работы по формированию функционированию системы управления персоналом, планированию кадровой работы, технологии управления персоналом, его развитием, оценке труда и результатов деятельности персонала организации, по теории конфликтов, причинам возникновения и управлению конфликтом.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной теории и практики управления персоналом, основанные на современных исследованиях и тенденциях в менеджменте с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание основ управления персоналом для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода и другой профессиональной деятельности. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации,				

			планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности.				
БД	TS 3243	Туристское страноведение (minor)	4	6	География международного туризма	Развитие регионального туризма	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Туристское страноведение» занимается комплексным изучением стран и их районов, систематизирующая разнородные данные об их природе, населении, хозяйстве, культуре и социально-политической организации. Дисциплина формирует систему знаний о специфике развития туризма в различных странах мира, а также исследует особенности географической, исторической, политической, экономической, социальной и культурной макросреды для туризма в странах и регионах мира.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современного туристского страноведения с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание терминологии туристского страноведения, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, теоретических основ организации туризма для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода и другой профессиональной деятельности. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при				

			выполнении профессиональных задач.				
БД	МР 3244	Медицинский перевод	5	6	Иностран- ный язык, Частная теория перевод а/ Общая теория перевод а	Специал- изирова- нный перевод (Часть 2), Практик а письмен- ного перевод а основно- го иностран- ного языка.	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует у студентов необходимые знания, умения и навыки для осуществления адекватного устного и письменного перевода медицинских текстов с изучением базовой медицинской терминологии, ознакомлением с актуальной для региона тематикой на основе практической переводческой работы с медицинскими текстами.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода медицинских текстов. 2. применять знание и понимание медицинской терминологии, в том числе технических, базовых и специальных аспектов для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного медицинского перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования,				

			редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с медицинскими текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. Применять знания и понимание систем, (фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики) казахского/ русского и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом медицинских текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	ЕР 3245	Экономический перевод	5	6	Иностран- ный язык, Частная теория перевод а/ Общая теория перевод а	Специализиро- ванный перевод (Часть 2), Практика а письмен- ного перевод а основно- го иностран- ного языка	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				

Дисциплина формирует у студентов необходимые знания, умения и навыки для осуществления адекватного устного и письменного перевода экономических текстов на основе анализа, перевода, реферирования и аннотирования специализированных текстов экономической тематики.

1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода экономических текстов.
2. применять знание и понимание экономической терминологии, в том числе технических, базовых и специальных аспектов для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного экономического перевода.
3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с экономическими текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности.
4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач.
5. применять знания и понимание систем, (фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики) казахского/ русского и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом экономических текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.
6. демонстрировать знания и понимание экономики Казахстана и стран изучаемого языка, основанные на

			современных исследованиях.				
БД	ИТР 3246	Информационные технологии в переводе	5	6	Информационно - коммуникационные технологии, Частная теория перевода а/ Общая теория перевода а	Практика синхронного перевода а с основного го иностранного языка (английский)/ Устный двухсторонний перевод (английский), Практика письменного перевода а основного го иностранного языка Технический перевод	Экзамен

						(Часть 2)/ Специализированный перевод (Часть 2)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует навыки использования методов, способов и средств получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством перевода, в том числе использование в качестве средства перевода сети Интернет, изучает архитектуру профессиональных компьютерных программ, информационные технологии в переводе, интернет-поиск и использование информации, специализированные пакеты переводчика.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. демонстрировать знания и понимание основных принципов работы систем машинного перевода; основных принципов составления и применения специализированных словарей; основных принципов работы программ памяти перевода. 3. владеть современными средствами поиска, передачи, обработки и хранения информации, современными программами для редактирования, осуществления автоматизированного и автоматического перевода, интерпретировать тексты, числа и графические материалы необходимые для межкультурного профессионального общения, опираясь на достижения информационно-коммуникационных технологий и цифровизации общества.				
БД	WT 3247	Web-технологии	5	6	Информационно - коммуни	Практика письменного	Экзамен

					кационн ые техноло гии, Частная теория перевод а/ Общая теория перевод а	перевод а основно го иностран ного языка XXX Локализ ация перевод а, Техниче ский перевод (Часть 2)/ Специал изирова нный перевод (Часть 2)	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Цель курса – формирование у студентов теоретических знаний принципов работы глобальной сети Internet, сетевых сервисов, предоставляемых пользователям, привитие знаний, умений в вопросах программирования отдельных web-приложений и простейших Internet-страниц, грамотной постановки задач и их программной реализации.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. демонстрировать знания и понимание принципов организации и функционирования сети интернет, методы проектирования приложений, web технологии				

	обработки информации. 3. владеть современными средствами поиска, передачи, обработки и хранения информации, современными программами для редактирования, осуществления автоматизированного и автоматического перевода, интерпретировать тексты, числа и графические материалы необходимые для межкультурного профессионального общения, опираясь на достижения информационно-коммуникационных технологий и цифровизации общества.
--	---

**ПРОФИЛИРУЮЩИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (ПД)
ВУЗОВСКИЙ КОМПОНЕНТ (ПД)**

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
ПД	OPNT 3301	Основы перевода научных текстов	5	6	Введение в переводоведение, Общая / Частная теория перевода, Профессиональный казахский / русский язык	Технический перевод (Часть 2)/ Специализированный перевод (Часть 2), Практика письменного перевода	Экзамен

						основно го иностра нного языка (английс кий), Практик а синхрон ного перевод а с основно го иностра нного языка (английс кий)/ Устный двухсто ронний перевод (английс кий), Редакци онная критика перевод а: теория и практик а,	
--	--	--	--	--	--	---	--

						Локализация перевода	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина сообщает знания об особенностях перевода научных текстов и формирует необходимый тезаурус и навыки предпереводческого анализа, двухстороннего письменного полного, реферативного и аннотационного перевода и редактирования научных статей, научно-популярных материалов, научно-учебных и научно-справочных изданий.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современного теории и практики перевода научных текстов с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода научных текстов. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с научными текстами разной тематики, прагматической направленности и жанровой принадлежности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом научных текстов разной жанровой принадлежности и				

прагматической направленности.

ЭЛЕКТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (КОМПОНЕНТ ПО ВЫБОРУ) (ЭД)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
ПД	ПУРОІУа(А) 3304	Практика устного перевода основного иностранного языка (английский)	5	6	Иностранный язык, Введение в переводоведение, Частная теория перевода а/Общая теория перевода	Практика синхронного перевода а с основным го иностранного языка (английский)/ Устный двухсторонний перевод (английский)	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует у студентов навыки профессиональной деятельности в области устного перевода, сообщает знания о правилах и нормах работы на международных конференциях и переговорах, формирует навыки решения переводческих проблем, осуществления устной межъязыковой трансляции, преимущественно последовательной: уделяет внимание формированию сопутствующих навыков, относящихся к переводческой этике.			1. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей устного перевода текстов разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности.				

			2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения на казахском, русском и английском языках как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и устным переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	РРРОІҮа(А) 3305	Практика письменного перевода основного иностранного языка (английский)	5	6	Иностран- ный язык, Введени- е в перевод- оведени- е, Частная теория перевод- а/ Общая теория перевод	Редакци- онная критика перевод- а: теория и практик- а, Художес- твенный перевод: теория и практик- а/ Интерпр	Экзамен

					а XXX	етация художес твенног о текста и проблем ы перевод а, Локализ ация перевод а, Произво дственна я (предди пломная) практик а	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина направлена на формирование у студентов лингвистической и переводческой компетенции для обеспечения эквивалентного письменного перевода в условиях межкультурной коммуникации, сообщает знания в области общей теории перевода и развивает навыки проведения переводческий анализ текста и решения переводческих проблем на профессиональном уровне.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, прагматики и стилистики текста, видов информации, заложенной в тексте, требований, предъявляемых к современному письменному переводу, специфике перекодирования				

			информации в условиях письменного перевода текстов разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знания и понимание систем языка, (фонетики, лексики, грамматики, словообразования, стилистики) родного, английского и второго иностранного языка и изучаемых иностранных языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и письменным переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	ТР(Ауа) 3306	Технический перевод (английский язык) Часть 1	5	6	Введение в переводоведение, Производственная практика	Технический перевод (Часть 2), Производственная (предди	Экзамен

					а, Частная теория перевод а/ Общая теория перевод а	пломная) практик а	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина способствует формированию словарного и терминологического запаса, необходимого для осуществления межкультурной коммуникации и качественного письменного и последовательного устного перевода перевода в таких важных для Республики Казахстан областях промышленности, как нефтегазовая, угледобывающая, энергетическая, формирует практические переводческие навыки.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного технического перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. применять знание и понимание особенностей технического перевода, владение специальной лексикой по темам курса, смысловых и функционально-стилистических нюансов для их адекватной передачи в тексте перевода, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, для для решения учебно-практических и профессиональных задач в области осуществления профессиональной межкультурной коммуникации, предполагающей перевод устных и письменных технических текстов. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с техническими текстами разной				

			тематики и прагматической направленности и жанровой принадлежности. 4. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 6. применять знания и понимание систем языка, родного английского на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом и интерпретацией и переводом технических текстов разной жанровой принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	SP(Aya) 3307	Специализированный перевод (английский язык) Часть 1	5	6	Введени е в перевод оведени е, Произво дственна я практик а, Частная теория перевод	Редакци онная критика перевод а: теория и практик а, Специал изирова нный перевод (Часть	Экзамен

					а/ Общая теория перевод а	2), Произво дственна я (предди пломная) практик а	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина знакомит студентов с различными видами юридических текстов (договоров, нормативно-правовых актов, учредительных, сопроводительных и судебных документов), их лингвистическими особенностями, формирует навыки реферативного и аннотационного перевода с формированием переводческого тезауруса, необходимого для осуществления разного рода международных отношений.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного специализированного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. применять знание и понимание особенностей технического перевода, владение специальной лексикой по темам курса, смысловых и функционально-стилистических нюансов для их адекватной передачи в тексте перевода, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, для решения учебно-практических и профессиональных задач в области осуществления профессиональной межкультурной коммуникации, предполагающей перевод устных и письменных специальных текстов. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы со специальными текстами				

	разной тематики и прагматической направленности и жанровой принадлежности. 4. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 6. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом специальных текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.
--	--

4 КУРС

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИН

БАЗОВЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (БД)

ЭЛЕКТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (КОМПОНЕНТ ПО ВЫБОРУ) (ЭД)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререк визиты	Пострек визиты	Форма контроля
БД	ILVSShA	История литературы Великобритании и США	5	7	Иностра	Итоговая	Экзамен

	4248				нный язык Введени е в филолог ию английс кого языка, Культур ология	я аттестац ия	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина изучает основные этапы развития литературы Великобритании и США, отражение культуры в художественных произведениях, литературные направления, художественные методы, стили и их национальную специфику, формирует навыки работы со справочной литературой критическими и литературоведческими научными трудами, навыки самостоятельного анализа художественных произведений, определения их жанровой специфики и особенности творческого метода и стиля британских и американских писателей.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области литературы стран изучаемого языка, особенности мировосприятия и мышления представителей англоязычных стран, основанные на современных исследованиях и тенденциях филологии с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач.				
БД	RPPTP 4249	Редакционная критика перевода: теория и практика	5	7	Введени е в перевод оведени е, Частная теория перевод а/ Общая теория	Итогова я аттестац ия	Экзамен

					перевод а		
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует систему представлений о практикологии перевода, включающей формирование компетенций, позволяющий производить профессиональный анализ качества перевода с учетом норм перевода, прагматики переведенного текста, целевой аудитории, требований издательства и адекватно редактировать результат переводческой деятельности.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной лингвистики и переводоведения, истории, экономики и политических и социальных систем в том числе стран изучаемого языка, экологии, права и физической культуры с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с оценкой качества перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования и редактирования текстов, особенностей редакционной критики перевода текстов разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 4 применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с критическим анализом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
БД	ОР 4250	Организационное поведение (minor)	5	7	Менеджмент, Управление персона	Итоговая аттестация	Экзамен

					лом		
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует систему знаний теоретических основ поведения человека в социальных организованных системах различных типов и классов, сущность, принципы, законы и способы организации жизнедеятельности и поведения человека в обществе, особенностей осуществления различных классов и видов организационной деятельности, включая управленческую.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области теоретических и прикладных аспектов организационного поведения, основанные на современных исследованиях и тенденциях менеджмента с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. применять знание и понимание теоретических основ менеджмента для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода и других видов профессиональной деятельности 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций каждодневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области.				
БД	RRT 4251	Развитие регионального туризма (minor)	5	7	География международного туризма, Туристское страноведение	Профессиональная (преддипломная) практика	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Целью изучения дисциплины является подготовка будущих специалистов, владеющих знаниями о сущности, способах осуществления и специфики регионального развития туризма. Дисциплина предусматривает овладение знаниями о требованиях современного			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной теории и практики развития регионального туризма с				

развития туристского рынка; сдерживающих факторах развития регионального туризма; научных основах организации регионального туризма; основных направлениях туристской политики в области регулирования регионального туризма, методологических основах разработки региональных программ развития туризма; особенностях территориальной организации регионального туризма, умениями анализировать организационные, финансовые и маркетинговые отношения в развитии регионального туризма; владение навыками принятия решений в организации регионального туризма.	учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области.
---	---

ПРОФИЛИРУЮЩИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (ПД)
ЭЛЕКТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (КОМПОНЕНТ ПО ВЫБОРУ) (ЭД)

Цикл дисциплин	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество кредитов	Семестр	Пререквизиты	Постреквизиты	Форма контроля
ПД	ТР(Ауа) 4308	Технический перевод (английский язык) - Часть 2	5	7	Введение в переводоведение, Частная теория перевода а/ Общая теория перевода	Итоговая аттестация	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина совершенствует практические навыки письменного, устного последовательного и синхронного перевода в важных для региона областях промышленности, таких как материаловедение, черная и цветная металлургия,			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и				

свинцовое, цинковое и урановое производство, охрана окружающей среды, формирует фоновые и специальные знания в этих областях, необходимые для обеспечения качественного профессионального межкультурного общения.

приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного технического перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода.

2. применять знание и понимание особенностей технического перевода, владение специальной лексикой по темам курса, смысловых и функционально-стилистических нюансов для их адекватной передачи в тексте перевода, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, для решения учебно-практических и профессиональных задач в области осуществления профессиональной межкультурной коммуникации, предполагающей перевод устных и письменных технических текстов.

3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с техническими текстами разной тематики и прагматической направленности и жанровой принадлежности.

4. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности.

5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач.

			6. применять знания и понимание систем языка, родного английского на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом технических текстов разной жанровой принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	SP(Aya) 4309	Специализированный перевод (английский язык) Часть 2	5	7	Введение в переводоведение, Частная теория перевода а/Общая теория перевода а	Итоговая аттестация	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина совершенствует практические навыки письменного перевода первичных финансовых документов (бухгалтерского баланса, отчета о движении денежных средств и пр.) и формирует фоновые знания в данной области для обеспечения адекватного перевода и обеспечения профессиональной коммуникации между носителями разных языков.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении перевода первичных финансовых документов в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. применять знание и понимание особенностей технического перевода, владение специальной лексикой по темам курса, смысловых и функционально-стилистических нюансов для их				

			адекватной передачи в тексте перевода, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, для решения учебно-практических и профессиональных задач в области осуществления профессиональной межкультурной коммуникации, предполагающей перевод первичных финансовых документов. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с первичными финансовыми документами. 4. применять навыки обучения, использования справочной, нормативной и энциклопедической литературы, поиска и интерпретации информации, и умения, необходимые для профессиональной коммуникации, культуры мышления, а также навыки необходимые для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в профессиональной деятельности. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 6. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом первичных финансовых документов.				
ПД	YaATs 4310	Язык для академических целей (английский)	5	7	Иностран- ный язык,	Итоговая я аттестац	Экзамен

					Практич еская граммат ика английс кого языка	ия	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для совершенствования уровня владения иностранным языком применимо ко всем его ключевым навыкам – чтению, аудированию и говорению; формирует ключевые лингвистические и коммуникативные компетенции в ситуациях специального профессионального общения, обеспечивает успешную профессиональную коммуникацию.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, базовой и специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации родного и изучаемых языков, теоретических и прикладных аспектов межкультурной и профессиональной коммуникации, ее предметных областей и их терминосистем в объеме, достаточном для осуществления профессиональной научной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций профессионального академического общения на английском языке как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание систем языка, родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением академических текстов.				

ПД	YaSTs 4311	Язык для специальных целей (английский)	5	7	Иностран- ный язык, Практич- еская граммат- ика английс- кого языка	Итогова- я аттестац- ия	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предназначена для совершенствования уровня владения иностранным языком применимо ко всем его ключевым навыкам – чтению, аудированию и говорению; формирует ключевые лингвистические и коммуникативные компетенции в ситуациях специального профессионального общения, обеспечивает успешную профессиональную коммуникацию.			1. демонстрировать знания и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации английского языка, теоретических и прикладных аспектов межкультурной и профессиональной коммуникации, ее предметных областей и их терминосистем в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 2. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 3. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 4. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном,				

	профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом профессиональных текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности. 5. демонстрировать знание и понимание фонетического, лексического и грамматического строя, орфографии и пунктуации, специальной лексики, фразеологии и идиоматики, стилистической и жанровой дифференциации английского языка, теоретических и прикладных аспектов межкультурной и профессиональной коммуникации, ее предметных областей и их терминосистем в объеме, достаточном для осуществления каждодневной и профессиональной коммуникации. 6. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 7. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 8. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждодневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с составлением, анализом, интерпретацией и переводом профессиональных текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической
--	--

			направленности.				
ПД	KhРТР 4312	Художественный перевод: теория и практика	5	7	Введение в переводоведение, Частная теория перевода а/ Общая теория перевода	Итоговая аттестация	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует у студентов систему профессиональных компетенций, позволяющих на основе знаний о специфике художественного перевода проводить качественный предпереводческий анализ, принимать самостоятельные переводческие решения о выборе подхода к переводу, стратегии и приемов передачи лингвостилистических особенностей художественных стилей разной жанровой принадлежности, производить стилизацию и адаптацию переводного текста и выполнять редактирование перевода.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной теории и практики художественного перевода с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении художественного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов художественного перевода, основных жанров художественного текста, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами разной жанровой принадлежности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при				

			выполнении профессиональных задач. 5. применять знание и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и переводом художественных текстов.					
ПД	IKhT PP 4313	Интерпретация художественного текста и проблемы перевода	5	7	Введение в переводоведение, Частная теория перевода а/Общая теория перевода а	Итоговая аттестация	Экзамен	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты					
Дисциплина формирует профессиональные компетенции, позволяющие, на основе знаний о композиционных, лингвистических, категориальных особенностях художественного текста в английском и родном языках и умении адекватно интерпретировать текстовую информацию, выполнять профессиональный перевод художественных текстов и проводить сопоставительный анализ исходного и переводного текстов для выполнения редакционной критики / редактирования перевода.			1. осуществлять сбор и интерпретацию информации для формирования суждений в области современной практики художественного перевода с учетом социальных, этических, психологических, культурных, прагматических и научных соображений. 2. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и переводом художественных текстов. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов художественного перевода, основных жанров художественного текста, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей					

			переводческой работы с текстами разной жанровой принадлежности. 4. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 5. применять знание и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и переводом художественных текстов.				
ПД	PSPOIYa 4314	Практика синхронного перевода с основного иностранного языка	5	7	Казахский / Русский язык, Профессиональный казахский / русский язык, Иностранный язык, Частная теория перевода / Общая теория перевода, Введение в устный	Итоговая аттестация	Экзамен

					перевод		
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина формирует перцептивные, мнемические и другие навыки, способствует развитию навыков выполнения перевода в высоком темпе, расширяет и закрепляет общие знания по широкому кругу тем, включая отрасли будущей специализации, совершенствует владение выразительными ресурсами иностранного языка; формирует навык сознательного отбора языковых средств наиболее адекватного воздействия на адресата в конкретной коммуникативной ситуации.			1. применять знание и понимание терминологии различных отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, теоретических основ менеджмента и организации туризма, экономики и культуры для осуществления профессионально-ориентированного синхронного перевода. 2. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности в режиме синхронного перевода. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и адекватно выбирать стратегию и приемы перевода и передачи информации при выполнении устного синхронного перевода в ситуациях профессионального общения как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и синхронным переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	UDP 4315	Устный двусторонний перевод (английский)	5	7	Казахский / Русский	Итоговая я аттестат	Экзамен

					язык, Професс иональн ый казахски й/ русский язык, Иностра нный язык, Частная теория перевод а/ Общая теория перевод а, Введени е в устный перевод	ия	
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина готовит студентов к профессиональной деятельности в качестве устного двустороннего переводчика, способствует формированию навыков быстрого переключения языкового кода, перевода беседы, интервью, работы в режиме конференц-перевода. Развивает навык последовательного абзацно-фразового перевода, закладывает психологические основы устного перевода.			1. применять знание и понимание терминологии различных отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, теоретических основ менеджмента и организации туризма, экономики и культуры для осуществления профессионально-ориентированного устного двухстороннего перевода. 2. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ				

			предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей устного двухстороннего перевода текстов разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и адекватно выбирать стратегию и приемы перевода и передачи информации при выполнении устного двухстороннего перевода в ситуациях профессионального общения как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. применять знания и понимание систем родного и английского языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и устным двухсторонним переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	PPPViyA 4316	Практика письменного перевода второго иностранного языка	5	7	Казахский / Русский язык, Профессиональный казахский/русский язык, Частная теория перевода/	Итоговая аттестация	Экзамен

					Общая теория перевод а, Второй иностран ный язык А1- В1 XXX		
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина «Практика письменного перевода 2 иностранного языка» является постреквизитом курса «Второй иностранный язык». Цель дисциплины заключается в формировании у обучаемых лингвистической и переводческой компетенций для обеспечения эквивалентного письменного перевода в условиях межкультурной коммуникации.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении письменного перевода со второго иностранного языка в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. применять знание и понимание терминологии различных отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, для осуществления профессионально-ориентированного письменного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 4. осуществлять выбор способа выражения в				

			зависимости от характера коммуникативной ситуации, при сообщении информации, идей, проблем и решений в письменном переводе со второго иностранного языка как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 6. применять знания и понимание систем родного и второго иностранного языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и письменным переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	PUPVIYa 4317	Практика устного перевода второго иностранного языка	5	7	Казахский / Русский язык, Профессиональный казахский/ русский язык, Частная теория перевода/ Общая теория перевода, Второй	Итоговая аттестация	Экзамен

					иностранный язык А1-В1		
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Курс предусматривает овладение основными приёмами и путями решения переводческих задач при устном переводе с второго иностранного языка на родной язык. В курсе отрабатывают навыки быстрого переключения языкового кода, навыки последовательного абзацно-фразового перевода, перевода в режиме «нашептывания».			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного перевода со второго иностранного языка. 2. применять знание и понимание терминологии различных отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, для осуществления профессионально-ориентированного устного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 4. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, при сообщении информации, идей, проблем и решений в устном переводе со второго иностранного языка как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 6. применять знания и понимание систем родного и				

			второго иностранного языков на профессиональном уровне и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией и устным переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	OPS 4318	Основы переводческой скорописи	4	7	Частная теория перевода а/Общая теория перевода а	Производственная (преддипломная) практика	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина предполагает формирование навыков профессиональной переводческой скорописи посредством обучения общей технике переводческой скорописи, методике разработки собственной системы символов и практике применения переводческой скорописи в ситуациях одностороннего и двухстороннего устного перевода.			1. применять знание и понимание терминологии различных отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, теоретических основ менеджмента и организации туризма, экономики и культуры для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 2. демонстрировать знания и понимание прикладных аспектов переводоведения, основ переводческой скорописи, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 3. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как				

			специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 4. применять знание и понимание систем родного и изучаемых иностранных языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в каждомдневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией, переводческой скорописью и переводом текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.				
ПД	LP 4319	Локализация перевода	4	7	Частная теория перевод а/ Общая теория перевод а	Произво дственна я (предди пломная) практик а	Экзамен
Краткое описание дисциплины			Ожидаемые результаты				
Дисциплина изучает особенности перевода материала и его культурной адаптация к особенностям того или иного народа с тем, чтобы сделать его максимально близким и понятным носителю другого языка в его парадигме. В рамках изучения дисциплины студенты формируют навыки преобразования текста, услуги или продукта к особенностям определенной страны, региона или группы населения.			1. формулировать аргументы в сфере переводческой деятельности и решать проблемы современного переводоведения, связанные с выбором стратегии и приемов перевода и передачи информации при выполнении устного и письменного перевода в том числе с использованием современных программ для выполнения автоматизированного перевода. 2. применять знание и понимание терминологии различных отраслей профессиональной коммуникации переводчика, в том числе технических, базовых и специальных аспектов, теоретических основ менеджмента и организации туризма, экономики и культуры для осуществления профессионально-ориентированного устного и письменного перевода. 3. демонстрировать знания и понимание теоретических				

	и прикладных аспектов переводоведения, основных видов, типов, норм и жанров, основ предпереводческого анализа, саморедактирования, редактирования и локализации текстов, особенностей переводческой работы с текстами разной тематики и прагматической направленности, стилистической и жанровой принадлежности. 4. осуществлять выбор способа выражения в зависимости от характера коммуникативной ситуации, планировать речевое поведение и сообщать информацию, идеи, проблемы и решения ситуаций повседневного и профессионального общения (на казахском, русском и иностранном языках) как специалистам, так и неспециалистам в изучаемой области. 5. понимать значение принципов и культуры академической честности и использовать их при выполнении профессиональных задач. 6. применять знания и понимание систем родного и изучаемых иностранных языков на профессиональном уровне, формулировать аргументы в повседневном, профессиональном и академическом общении, и решать проблемы, связанные с анализом, интерпретацией, переводом и локализацией текстов разной жанровой-стилистической принадлежности и прагматической направленности.
--	---